TOPFIELD

# TF 5400 PVR

## Manuale dell'utente

*Ricevitore Digitale Satellitare & Terrestre*

*Videoregistratore PVR*




DVB
Digital Video
Broadcasting

# Indice

**1 Introduzione** **1**

1.1 Caratteristiche . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1

1.2 Controllo del ricevitore digitale . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2

1.2.1 Pannello anteriore . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 3

1.2.2 Telecomando . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 5

1.3 Cos'è la common interface? . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 8

**2 Installazione** **10**

2.1 Rimozione dell'imballo . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 10

2.2 Precauzioni di sicurezza . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 10

2.3 Schema collegamenti pannello posteriore . . . . . . . . . . . . . 12

2.4 Collegamento del ricevitore digitale . . . . . . . . . . . . . . . . 13

2.4.1 Collegamento dell'antenna . . . . . . . . . . . . . . . . . 14

2.4.2 Collegamento al televisore . . . . . . . . . . . . . . . . . 14

2.4.3 Collegamento al videoregistratore . . . . . . . . . . . . . 17

2.4.4 Inserimento delle batterie nel telecomando . . . . . . . . 17

**3 Impostazioni di preferenza** **19**

3.1 Impostazioni lingua . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 19

3.2 Impostazioni video e audio . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 20

3.2.1 Standard televisivi . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 21

3.2.2 Modello colore . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 21
3.2.3 Videoregistratore . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 22
3.2.4 Rapporto larghezza/altezza televisore . . . . . . . . . 22
3.2.5 Modalità audio . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 23
3.2.6 Uscita radiofrequenza . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 23
3.3 Impostazione ora locale . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 24
3.4 Filtro famiglia . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 26
3.5 Regolazione del display schermo . . . . . . . . . . . . . . . 27
3.6 Per accendere la funzione differita . . . . . . . . . . . . . . 28
3.7 Impostazione guida ai programmi MediaHighway . . . . . . 28

**4 Ricerca Servizi** **30**
4.1 Ricerca servizi satellitari . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 30
4.1.1 Configurazione delle impostazioni LNB . . . . . . . . 30
4.1.2 Configurazione delle impostazioni DiSEqC 1.2 . . . . 32
4.1.3 Configurazione delle impostazioni USALS . . . . . . . 34
4.1.4 Ricerca servizi . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 35
4.2 Ricerca servizi terrestri . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 38
4.3 Duplicazione servizi . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 39
4.4 Ripristino impostazioni di fabbrica . . . . . . . . . . . . . . 40

**5 Uso quotidiano** **41**
5.1 Controllo del volume . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 41
5.2 Guardare la televisione . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 41
5.2.1 L'elenco servizi . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 41
5.2.2 L'elenco servizi preferiti . . . . . . . . . . . . . . . . . 44
5.2.3 Visualizzazione delle informazioni sul programma . . 45
5.2.4 Selezione delle tracce audio . . . . . . . . . . . . . . . 46
5.2.5 Selezione dei sottotitoli . . . . . . . . . . . . . . . . . 46
5.2.6 Visualizzazione del televideo . . . . . . . . . . . . . . 46

5.3 Visualizzazione della guida elettronica ai programmi . . . . . 47
5.4 Guardare un programma multifeed . . . . . . . . . . . . . . . 48
5.5 Uso della funzione differita . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 48
5.6 Uso dell'immagine nell'immagine . . . . . . . . . . . . . . . . 50

**6 Elenco servizi 52**
6.1 Modifica elenco servizi . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 52
6.2 Modifica elenco preferiti . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 54
6.3 Come utilizzare la tastiera sullo schermo . . . . . . . . . . . 56
6.4 Trasferimento dei dati del ricevitore . . . . . . . . . . . . . . . 56

**7 Registrazione e riproduzione 58**
7.1 Registrazione di un programma . . . . . . . . . . . . . . . . . 59
7.1.1 Registrazione immediata . . . . . . . . . . . . . . . . . 59
7.1.2 Registrazione del programma corrente . . . . . . . . . 61
7.1.3 Registrazione temporizzata . . . . . . . . . . . . . . . 62
7.1.4 Programmazione di una registrazione utilizzando la guida programmi . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 65
7.1.5 Registrazione di un programma in differita . . . . . . . 66
7.1.6 Registrazione di un programma da un servizio a pagamento . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 66
7.2 Archivio file . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 67
7.2.1 Come cancellare una registrazione . . . . . . . . . . . 68
7.2.2 Come ordinare le registrazioni . . . . . . . . . . . . . . 68
7.2.3 Come bloccare una registrazione . . . . . . . . . . . . 68
7.2.4 Come rinominare una registrazione . . . . . . . . . . . 69
7.2.5 Come creare una nuova cartella . . . . . . . . . . . . . 69
7.2.6 Come spostare una registrazione in un'altra cartella . . 69
7.3 Riprodurre una registrazione . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 69
7.3.1 Come navigare utilizzando la barra di avanzamento . 70

7.3.2 Riproduzione al rallentatore . . . . . . . . . . . . . . . . 71
7.3.3 Riproduzione veloce . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 71
7.3.4 Creazione di un segnalibro . . . . . . . . . . . . . . . . 72
7.3.5 Riproduzione ripetuta . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 72
7.3.6 Riproduzione registrazioni in sequenza . . . . . . . . . 73
7.3.7 Riproduzione di una registrazione criptata . . . . . . . 74
7.4 Modifica di una registrazione . . . . . . . . . . . . . . . . . . 74
7.5 Copia e registrazione . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 75
7.6 Riproduzione degli MP3 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 75
7.7 Trasferimento dei file registrati . . . . . . . . . . . . . . . . . 76
7.8 Formattazione dell'hard disk . . . . . . . . . . . . . . . . . . 78

**8 Topfield Application Program** **79**

**9 Aggiornamento del firmware** **81**
9.1 Verificare le informazioni del firmware . . . . . . . . . . . . . 81
9.2 Dal computer attraverso la porta USB . . . . . . . . . . . . . . 83
9.3 Dal computer attraverso la porta RS-232 . . . . . . . . . . . . . 84
9.4 Da un altro ricevitore digitale attraverso la porta RS-232 . . . 85
9.5 Over the air . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 86

**Indice analitico** **87**

# Capitolo 1

# Introduzione

Il ricevitore digitale TF 5400 PVR è pienamente conforme allo standard internazionale Digital Video Broadcasting (DVB) ed è in grado di ricevere trasmissioni digitali. Per utilizzarlo è necessaria un'antenna adeguatamente installata.

**NOTA**

In generale si identifica un canale con una frequenza. Tuttavia, differentemente dalle trasmissioni analogiche, quelle digitali non sempre sono assegnate alle proprie frequenze. al contrario, le trasmissioni televisive multiple sono trasmesse attraverso una singola frequenza. La frequenza nella trasmissione digitale è solitamente detta transponder. Per evitare di creare confusione, nel presente manuale si preferisce utilizzare la parola **servizio** piuttosto che **canale** per indicare una trasmissione televisiva o radiofonica.

## 1.1 Caratteristiche

Il ricevitore digitale TF 5400 PVR presenta le seguenti caratteristiche:

- Supporta DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.1, DiSEqC 1.2 e USALS.

- Può memorizzare fino a 5000 servizi televisivi e radiofonici.
- E' possibile modificare l'elenco servizi.
- E' possibile creare un elenco preferiti con i propri servizi preferiti.
- È possibile visualizzare le informazioni relative al programma televisivo o radio corrente.
- Ha una guida elettronica ai programmi che fornisce una panoramica delle trasmissioni in programma nelle ore successive.
- L'aggiornamento all'ultima versione del firmware del vostro ricevitore digitale verrà fornito dal produttore.
- E' possibile registrare le trasmissioni di un servizio mentre se ne guarda un altro.
- L'ampia capacità di archiviazione della memoria dell'hard disk interno, permette di registrare fino a 50 ore di programmi —nel caso di 160 gigabyte— con un'elevata qualità dell'immagine e del suono.
- La differita è una funzione speciale disponibile su TF 5400 PVR. È possibile sospendere il programma che si sta guardando e riprenderne la visione in un altro momento. In un secondo momento è possibile spostarsi in un punto qualsiasi del programma utilizzando la ricerca veloce in avanti o indietro.

## 1.2 Controllo del ricevitore digitale

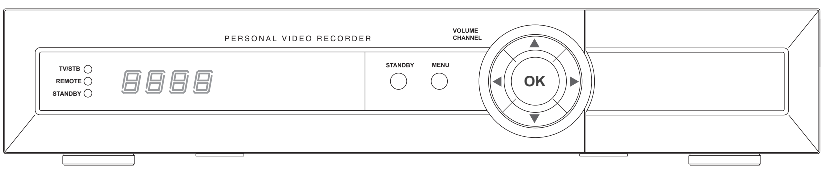
Il ricevitore digitale può essere utilizzato con il telecomando e con i pulsanti sul pannello anteriore.

**NOTA**

Quando il ricevitore digitale è spento ma collegato ad una presa a muro, si dice che è in modalità standby; al contrario, quando è acceso, è in modalità operativa. Anche quando non si utilizza il ricevitore digitale, è consigliabile lasciarlo collegato ad una presa a muro in modalità standby, in modo che possa sempre eseguire gli eventi presenti nell'elenco timer.

### 1.2.1 Pannello anteriore

Il pannello anteriore del ricevitore digitale ha una serie di pulsanti per comandare il ricevitore stesso, spie specifiche e un display che ne indica lo stato. Ecco cosa significano:




**Spia TV/STB** si illumina se è in funzione il videoregistratore invece del ricevitore digitale. Si veda § 3.2.3 per ulteriori dettagli.

**Spia REMOTE** si illumina ogni volta che viene premuto un pulsante sul telecomando.

**Spia STANDBY** si illumina quando il ricevitore digitale è in modalità standby.

**Esposizione anteriore** visualizza l'ora corrente in modalità standby e il numero del servizio corrente in modalità operativa.

**PulsanteSTANDBY** permette di passare dalla modalità standby a quella operativa del ricevitore.

**Pulsante MENU** visualizza il menu principale. Si utilizza anche per tornare al menu precedente da un sottomenu.

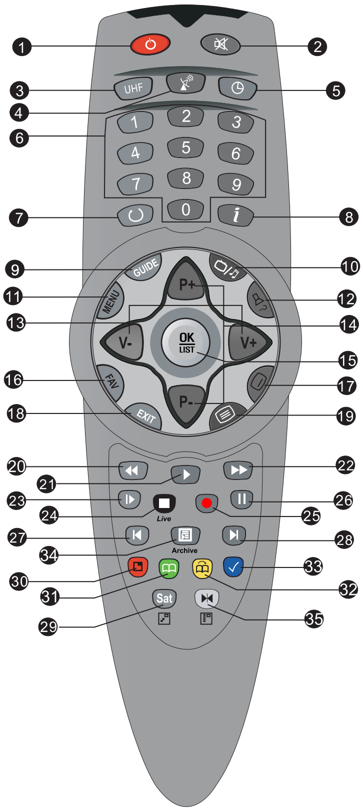
**Pulsanti CHANNEL ▲, ▼** consentono di passare al servizio precedente o successivo. Sono utilizzati anche per navigare all'interno dei menu e delle schermate interattive.

**Pulsanti VOLUME ◀, ▶** aumentano o diminuiscono il volume. Si utilizzano anche per modificare i valori di una opzione di menu.

**Pulsante OK** visualizza l'elenco servizi. Si veda § 5.2.1 per ulteriori dettagli. Si utilizza anche per selezionare le voci del menu.

Tirare il bordo destro del pannello frontale per aprire lo sportello. È necessario inserire la propria scheda abbonamento nello slot anteriore per guardare i servizi a pagamento.

### 1.2.2 Telecomando




① pulsante permette di passare dalla modalità standby a quella operativa del ricevitore.Il pulsante

② toglie l'audio. Per ripristinarlo, premere nuovamente il pulsante.

③ UHF visualizza il menu per l'impostazione delle radiofrequenze. Si veda § 3.2.6 per ulteriori dettagli.

④ Il pulsante consente all'uscita della presa SCART TV di passare dal ricevitore digitale al dispositivo collegato alla presa SCART VCR. Si veda § 3.2.3 per ulteriori dettagli.

⑤ imposta il timer per lo spegnimento.

⑥ I pulsanti numerici sono utilizzati per immettere il numero di un servizio per cambiare servizio, o per specificare i valori relativi alle opzioni di menu.

⑦ questo pulsante consente di passare dal servizio corrente a quello visualizzato in precedenza.

⑧ Visualizza più informazioni riguardo il programma corrente o un programma evidenziato nella guida elettronica ai programmi.

⑨ GUIDE visualizza la guida elettronica ai programmi.

⑩ questo pulsante consente di passare da un servizio

televisivo o radiofonico all'altro.

⑪ [MENU] pulsante visualizza il menu principale. Si utilizza anche per tornare al menu precedente da un sottomenu.

⑫ serve a selezionare una traccia audio e una modalità di ascolto, o una traccia video di un programma multifeed.

⑬ [V+], [V−] pulsanti aumentano o diminuiscono il volume. Si utilizzano anche per modificare i valori di una opzione di menu.

⑭ [P+], [P−] pulsanti consentono di passare al servizio precedente o successivo. Sono utilizzati anche per navigare all'interno dei menu e delle schermate interattive.

⑮ [OK] pulsante visualizza l'elenco servizi. Si veda § 5.2.1 per ulteriori dettagli. Si utilizza anche per selezionare le voci del menu.

⑯ [FAV] visualizza l'elenco preferiti.

⑰ serve a selezionare i sottotitoli.

⑱ [EXIT] questo pulsante si utilizza per uscire dalla schermata corrente.

⑲ visualizza il televideoIl pulsante

⑳ riavvolge. Se si preme più volte si cambia la velocità di riavvolgimento. Il pulsante

㉑ ripristina la normale velocità di riproduzione, o visualizza la barra di avanzamento per la navigazione durante la riproduzione o la differita. Per riprodurre un programma registrato, si veda il pulsante 33. Il pulsante

㉒ consente di effettuare l'avanzamento rapido Se si preme più volte si cambia la velocità di riproduzione. Il pulsante

㉓ avvia la riproduzione lenta. Se si preme più volte si cambia la velocità di riproduzione. Il pulsante

㉔ si utilizza per interrompere la riproduzione, interrompere la registrazione o per tornare dal programma in differita a quello in diretta. Il pulsante

㉕ avvia la registrazione.

㉖ questo pulsante sospende il programma televisivo in diretta o la riproduzione di un programma registrato.

㉗ Il pulsante modifica la posizione delle schermate secondarie in senso antiorario. Si usa anche per andare all'inizio di una registrazione durante una riproduzione.

㉘ Il pulsante modifica la posizione delle schermate secondarie in senso orario. Si usa anche per andare alla fine di una registrazione durante una riproduzione. Il pulsante

㉙ SAT visualizza l'elenco satellite con il loro elenco dei servizi. Si usa anche per passare dall'immagine secondaria a quella principale. Si veda § 5.6 per ulteriori dettagli.

㉚ Il pulsante visualizza, riduce o nasconde la schermata secondaria. Si veda § 5.6 per ulteriori dettagli sull'immagine nell'immagine.

㉛ Il pulsante crea un segnalibro in modalità riproduzione o differita. questo pulsante avvia la riproduzione a partire da una posizione preferita successiva.

㉜ Il pulsante è utilizzato per modificare una registrazione.

㉝ Il pulsante visualizza l'elenco dei programmi registrati memorizzati nell'hard disk interno. Si veda § 7.2 per ulteriori dettagli.

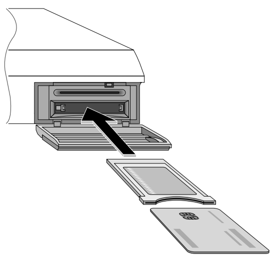
㉞ Il pulsante visualizza l'elenco servizi per la schermata secondaria. Si usa anche per specificare un blocco per la modifica o la riproduzione ripetuta.

Quando si guarda un televisore panoramico, premendo il pulsante [0] si passa da una opzione formato del display all'altra, nel modo seguente:

4:3 Center Extract → 4:3 Letter Box → 16:9

I pulsanti , , , e dispongono di differenti funzioni aggiuntive per ogni menu oltre alla propria funzione standard. E' sufficiente seguire le indicazioni sullo schermo.

## 1.3 Cos'è la common interface?



Alcune trasmissioni sono criptate e solo gli utenti paganti possono avervi accesso. I servizi criptati possono esser visti soltanto grazie a un Conditonal Access Module ed una scheda abbonamento del sistema di decodifica.

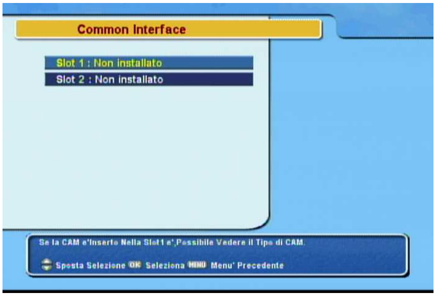
La Common Interface (CI) è lo slot che si trova su un ricevitore digitale e nel quale sarebbe necessario inserire un modulo di accesso condizionato. Il pannello anteriore del ricevitore digitale dispone di due interfacce comuni.

Per guardare servizi a pagamento, è necessario seguire i passaggi qui riportati:

1. Acquistare un modulo di accesso condizionato ed una scheda abbonamento per il servizio a pagamento che si desidera guardare.

2. Inserire la scheda abbonamento nel modulo di accesso condizionato.

3. Inserire il modulo di accesso condizionato in una common interface sulla parte anteriore del ricevitore digitale.




Per visualizzare le informazioni relative al modulo e alla scheda di abbonamento inserite nel ricevitore digitale, selezionare il menu Common Interface. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

# Capitolo 2

# Installazione

## 2.1 Rimozione dell'imballo

Prima di procedere, verificare di aver ricevuto i seguenti componenti insieme al ricevitore digitale.

- Telecomando
- Due batterie per il telecomando (AAA 1.5 V)
- Un cavo component AV, per collegare il ricevitore digitale al televisore
- Un cavo S-Video, per collegare il ricevitore digitale al televisore
- Una copia del presente manuale

**NOTA**

Gli accessori possono variare a seconda della zona.

## 2.2 Precauzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti precauzioni per la sicurezza.

- L'alimentazione di rete deve essere compresa tra i 90 e i 250 volt. Verificarla prima di collegare il ricevitore digitale alla presa a muro. Per informazioni sulla potenza assorbita dal ricevitore digitale fare riferimento a Tabella 2.1.
- La presa a muro deve trovarsi vicino all'apparecchio. Non utilizzare una prolunga per collegare l'unità.
- Non esporre il ricevitore digitale ad umidità. Il ricevitore digitale è concepito per essere utilizzato in ambienti chiusi. Durante la pulizia del ricevitore digitale utilizzare un panno asciutto.
- Sistemare il ricevitore digitale su una superficie stabile e piana.
- Non collocare il ricevitore digitale accanto a fonti di calore o alla luce diretta del sole, ciò ne ridurrebbe il raffreddamento. Non collocare oggetti quali riviste sul ricevitore digitale. Se collocato in un armadietto, assicurarsi che vi sia uno spazio minimo di 10 centimetri attorno ad esso. Per le caratteristiche fisiche del ricevitore digitale fare riferimento a Tabella 2.2.
- Evitare di calpestare o schiacciare il cavo di alimentazione. Se i fili sono esposti o se il cavo è danneggiato, non utilizzare il ricevitore digitale e far sostituire il cavo stesso.
- Non aprire mai la scatola del ricevitore digitale per nessun motivo. La garanzia non sarebbe valida.
- Per qualsiasi riparazione rivolgersi ad un tecnico qualificato.

**Tabella 2.1: Caratteristiche alimentazione**

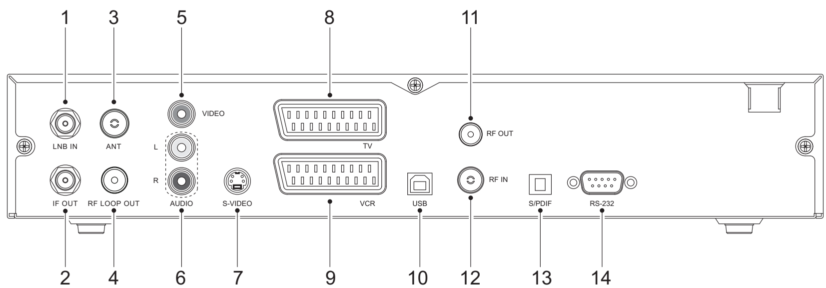
| | |
|---|---|
| Tensione in ingresso | da 90 a 250 V AC, 50/60 Hz |
| Potenza assorbita | 40 W massima se in funzione |
| | 8 W in standby |

**Tabella 2.2: Caratteristiche fisiche**

| | |
|---|---|
| Dimensioni | 340 × 60 × 265 mm |
| Peso | 3.4 kg |
| Temperatura di esercizio | da 0 a 45 ℃ |
| Umidità relativa di immagazzinamento | da 5 a 95 % |

## 2.3 Schema collegamenti pannello posteriore

Il TF 5400 PVR è dotato di un'ampia gamma di connessioni nel pannello posteriore.




Confrontare le connessioni del proprio televisore con quelle del ricevitore digitale.

① LNB IN — Presa di ingresso del segnale satellitare per il primo sintonizzatore.

② IF OUT — Uscita del segnale satellitare attraverso il primo sintonizzatore.

③ ANT — Presa di ingresso del segnale terrestre per il secondo sintonizzatore.

④ RF LOOP OUT — Uscita del segnale terrestre attraverso il secondo sintonizzatore.

⑤ VIDEO — Uscita video composito per il televisore. (giallo)

| | |
|---|---|
| ⑥ AUDIO L/R | Uscita audio stereo per il televisore o il sistema audio. (bianco/rosso) |
| ⑦ S-VIDEO | Uscita Super video per il televisore. |
| ⑧ TV | Uscita audio e video per il televisore. |
| ⑨ VCR | Presa di ingresso/uscita audio e video per videoregistratori o apparecchi simili. |
| ⑩ USB | Porta USB per aggiornamento firmware e trasferimento dati. |
| ⑪ RF OUT | Uscita televisore analogico. |
| ⑫ RF IN | Ingresso televisore analogico. |
| ⑬ S/PDIF | Uscita Dolby digital per il sistema audio. |
| ⑭ RS-232 | Porta seriale per aggiornamento firmware e trasferimento dati. |

**Tabella 2.3: Caratteristiche connettori**

| | |
|---|---|
| VIDEO | Uscita video composito (CVBS) |
| AUDIO | Uscita audio sinistra & destra |
| S-VIDEO | Uscita Super video (S-Video) |
| TV | Uscita videoCVBS/S-Video/RGB/YUV |
| | Uscita audio sinistra & destra |
| VCR | Uscita video CVBS |
| | Uscita audio sinistra & destra |
| | Ingresso video CVBS/S-Video/RGB/YUV per bypass |
| | Ingresso audio sinistra & destra per bypass |
| S/PDIF | Uscita Dolby Digital |
| RS-232 | 115.2 kbps massimo |
| USB | 2.0 |

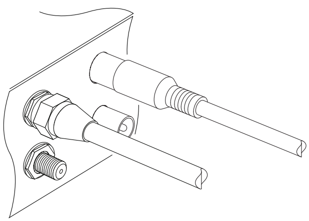
## 2.4 Collegamento del ricevitore digitale

E′ possibile configurare il ricevitore digitale in svariati modi. Configurare il ricevitore digitale in modo che si adatti al vostro televisore e agli altri apparecchi. In caso di problemi di

configurazione o se si necessita di aiuto, contattare il proprio rivenditore.

### 2.4.1 Collegamento dell'antenna

A prescindere dal tipo di connessione tra il ricevitore digitale e il televisore, è necessario collegare il ricevitore digitale all'antenna del proprio televisore in modo che possa ricevere i servizi televisivi digitali.



Collegare un cavo dalla propria antenna satellitare al connettore LNB IN nel pannello posteriore del ricevitore digitale, e collegare un cavo dalla propria antenna terrestre al connettore ANT.

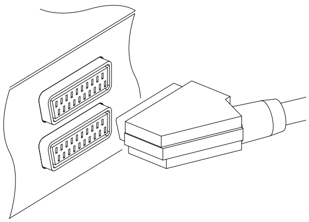
### 2.4.2 Collegamento al televisore

Tra tutti i seguenti connettori del ricevitore digitale, consigliamo di utilizzare il primo connettore per ottenere la migliore qualità dell'immagine. Se il televisore non è dotato del connettore corrispondente, utilizzare il connettore successivo nel seguente ordine, per ottenere la migliore qualità dell'immagine.

1. Connettore SCART (TV)
2. Connettore S-Video (S-VIDEO)
3. Connettore composito (VIDEO)
4. Connettore RF (RF OUT)

E' opportuno configurare le impostazioni audio e video dopo aver collegato il ricevitore digitale. Si veda § 3.2 per una descrizione più approfondita.

### Per utilizzare il connettore SCART



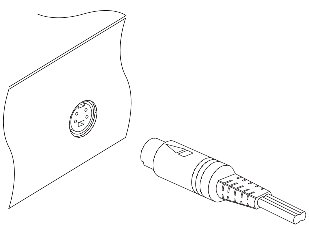
Per ottenere i migliori risultati con un televisore standard, è opportuno utilizzare un cavo SCART, inserendo una estremità nella presa TV sul ricevitore digitale e l'altra estremità in una presa SCART libera sul proprio televisore.

Alcuni televisori hanno ingressi attraverso un connettore component o un connettore S-Video anziché SCART.

Se si è in possesso di un televisore di questo tipo, utilizzare un cavo di conversione per collegare la presa TV sul ricevitore digitale alla presa corrispondente sul proprio televisore.

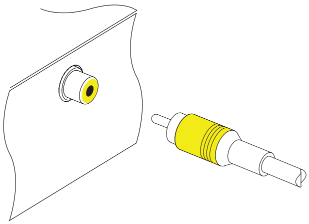
Se si effettua la connessione con un cavo SCART standard non è necessaria alcuna connessione audio, dato che il connettore scart è in grado di emettere audio stereo. Ma se si utilizza un cavo di conversione, come un cavo da SCART a component, è necessario effettuare le connessioni audio.

### Per utilizzare il connettore S-Video



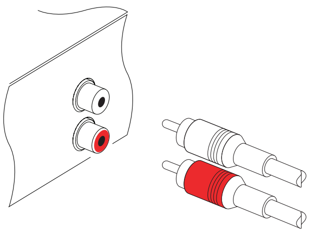
Sarà necessario procurarsi un cavo S-Video per utilizzare il connettore S-Video. Inserire un'estremità del cavo nella presa S-VIDEO sul ricevitore digitale, e l'altra estremità nella presa corrispondente sul proprio televisore.

### Per utilizzare il connettore video composito

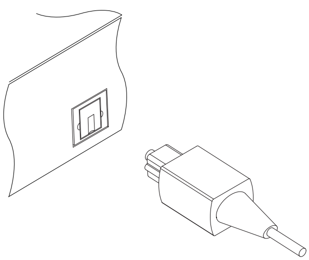


Sarà necessario procurarsi un cavo video composito (cavo RCA) per utilizzare il connettore video composito. Inserire un'estremità del cavo nella presa VIDEO (gialla) sul ricevitore digitale, e l'altra estremità nella presa corrispondente sul proprio televisore.

### Per collegare i connettori audio



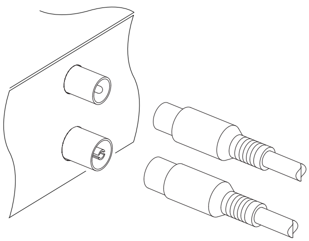
Sarà necessario procurarsi un cavo audio (cavo RCA) per collegare i connettori audio. Inserire un'estremità del cavo nelle prese AUDIO L (bianca) e AUDIO R (rossa) sul ricevitore digitale, e l'altra estremità nelle prese corrispondenti sul proprio televisore.



Per godersi l'audio Dolby digital, il televisore o il sistema audio devono essere in grado di decodificare l'audio Dolby, e sarà necessario procurarsi un cavo S/PDIF. Inserire un'estremità del cavo nella presa S/PIDF sul ricevitore digitale, e l'altra estremità nella presa corrispondente sul proprio sistema audio.

### Per utilizzare il connettore RF

Se il proprio televisore non ha alcun ingresso video e audio, sarà necessario utilizzare l'uscita a radiofrequenza dal ricevitore digitale.

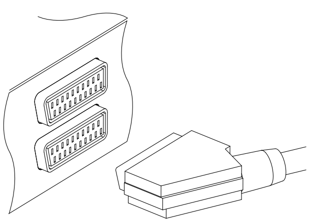


In questo caso, sarà necessario collegare un cavo dalla presa RF OUTal connettore dell'antenna sul proprio televisore. Per assicurarsi che il proprio televisore possa ricevere anche i canali analogici esistenti, sarà necessario collegare un cavo dal connettore RF LOOP OUT nella parte posteriore del ricevitore digitale al connettore RF IN.

Sintonizzare il televisore sul canale 36 (o raramente sul 43) in modo da poter vedere l'uscita proveniente dal ricevitore digitale.

### 2.4.3 Collegamento al videoregistratore

Il ricevitore digitale può anche trasmettere video ad un altro apparecchio come un videoregistratore o un ricevitore video attraverso un connettore SCART ausiliario.



Sarà necessario procurarsi un cavo SCART per utilizzare il connettore SCART ausiliario. Inserire un'estremità del cavo nella presa VCR sul ricevitore digitale, e l'altra estremità nella presa corrispondente sul proprio videoregistratore o su un altro apparecchio simile.

### 2.4.4 Inserimento delle batterie nel telecomando

Per inserire le batterie, aprire l'alloggiamento delle batterie rimuovendo il coperchio, e quindi inserire le batterie rispettando la polarità indicata sul fondo dell'alloggiamento stesso.

Se il ricevitore digitale non risponde più correttamente ai comandi del telecomando, le batterie potrebbero essere scariche. Assicurarsi di aver rimosso le batterie esaurite. Il produttore non è responsabile per danni derivanti dalla fuoriuscita del liquido delle batterie.

**NOTA**

Le batterie, comprese quelle che non contengono metalli pesanti, non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di avere cura di smaltire le batterie in modo appropriato, onde evitare di inquinare l’ambiente. Fare riferimento alle leggi in vigore nella propria zona.

# Capitolo 3

# Impostazioni di preferenza

## 3.1 Impostazioni lingua




E' possibile selezionare la lingua per la visualizzazione del menu. Inoltre, è possibile selezionare la lingua per la traccia audio così come per i sottotitoli.

Selezionare il menu the Impostazioni Sistema > Impostazione Lingua. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

### Lingua menu

Il ricevitore digitale supporta numerose lingue per il menu: Olandese, inglese, tedesco, francese, italiano, russo, turco e così via. Impostare l'opzione Menu' Lingua sulla lingua desiderata. Una volta scelta la lingua, il menu verrà immediatamente visualizzato nella lingua selezionata.

### Lingua sottotitoli

Impostare l'opzione 1st Lingua dei sottotitoli e l'opzione 2nd Lingua dei sottotitoli secondo la configurazione della lingua desiderata. Quando si guarda un programma, se sono disponibili i sottotitoli nella lingua prevista per la 1st Lingua dei sottotitoli, questi verranno visualizzati. Se non è disponibile la prima lingua, ma è disponibile la seconda, verranno visualizzati i sottotitoli nella seconda lingua. Qualora non vi fosse alcuna lingua disponibile, non verranno visualizzati i sottotitoli.

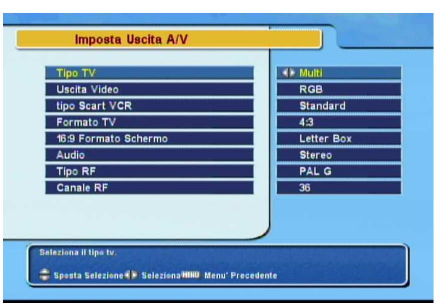
Oltre a questa impostazione, è possibile selezionare una traccia sottotitoli con il pulsante . Si veda § 5.2.5 per una descrizione più approfondita.

### Lingua audio

Impostare l'opzione 1st Lingua Audio e l'opzione 2nd Lingua Audio secondo la configurazione della lingua desiderata. Quando si guarda un programma, se è disponibile l'audio nella lingua prevista per la 1st Lingua Audio, questi verranno visualizzati. Se non è disponibile la prima lingua, ma è disponibile la seconda, verrà riprodotto l'audio nella seconda lingua.

Oltre a questa impostazione, è possibile selezionare una traccia audio con il pulsante . Si veda § 5.2.4 per una descrizione più approfondita.

## 3.2 Impostazioni video e audio




È necessario configurare adeguatamente le impostazioni video e audio del televisore e di altri apparecchi.

Selezionare il menu the Impostazioni Sistema > Imposta Uscita A/V. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

### 3.2.1 Standard televisivi

Il ricevitore digitale supporta due tipi di standard. Uno è lo standard PAL, l'altro è quello NTSC. Lo standard PAL è stato adottato nei paesi europei mentre l'NTSC negli Stati Uniti, Canada, Messico e così via. Fare riferimento a Tabella 3.1 per lo standard televisivo della propria zona.

Se si dispone di un televisore con sistema PAL, è necessario impostare l'opzione Tipo TV su PAL. In questo caso, se un servizio viene trasmesso nello standard NTSC, il ricevitore digitale lo converte in PAL per poter essere visto anche con il vostro televisore. Tuttavia, la qualità sarà inferiore. Lo stesso accade in caso contrario.

La miglior soluzione è guardare servizi in PAL con un televisore che supporta lo standard PAL e servizi in NTSC su un televisore con lo stesso standard. Ad ogni modo, il multitelevisore è in grado di utilizzarli entrambi. Di conseguenza, se si dispone di un multitelevisore, impostare l'opzione Tipo TV su Multi. Con questa opzione, il ricevitore digitale non effettuerà la normale conversione. Questa impostazione è raccomandata soprattutto se non si è certi dello standard del proprio televisore.

### 3.2.2 Modello colore

Attraverso la presa SCART TV, il ricevitore digitale è in grado di trasmettere i video in vari modelli di colore. Se il ricevitore digitale e collegato al televisore attraverso questo connettore, è necessario impostare l'opzione Uscita Video sul modello colore desiderato. Se sono stati collegati con il connettore RCA alla presa contrassegnato con la dicitura VIDEO sul pannello posteriore, non è necessario impostare tale opzione perché il ricevitore digitale trasmette il video CVBS attraverso il connettore RCA indipendentemente dal connettore SCART.

Tuttavia, se per il collegamento è stato utilizzato il connettore S-VIDEO, è necessario impostare l'opzione su S-Video in quan-

to la trasmissione in uscita dal connettore S-Video proviene dall'interfaccia SCART.

È noto che il modello colore RGB fornisce la migliore qualità video con una minima differenza dal modello YUV, mentre il modello CVBS è il peggiore. Quindi l'RGB rappresenta la migliore soluzione per questa opzione.

### 3.2.3 Videoregistratore

E' possibile collegare il ricevitore digitale al proprio videoregistratore o ad apparecchiature simili attraverso il connettore SCART VCR. In questo caso, il ricevitore digitale funzionerà in maniera diversa a seconda si come viene impostata l'opzione tipo Scart VCR. Se l'opzione è impostata su Standard, il ricevitore digitale trasferirà il video dal videoregistratore al televisore quando viene avviata la riproduzione. Ma se l'opzione è impostata su External A/V, il ricevitore digitale non trasferirà il video automaticamente. Per fare in modo che sussista il trasferimento video, premere il pulsante .

**NOTA**

È impossibile che il ricevitore digitale registri il video riprodotto dal videoregistratore in quanto il ricevitore digitale funge solo da derivazione per il videoregistratore.

### 3.2.4 Rapporto larghezza/altezza televisore

Se si dispone di un televisore panoramico, impostare l'opzione Formato TV su 16:9.

Altrimenti, se si dispone di un televisore panoramico, impostare l'opzione Formato TV su 4:3.



Non è possibile godersi appieno i programmi a tutto schermo con un televisore a schermo normale come mostrano le immagini. La figura di sinistra mostra un'immagine normale visualizzata su uno schermo standard. Per vedere a tutto schermo i programmi come mostrato nella figura al centro, impostare l'opzione 16:9 Formato Schermo su Letter Box. Le immagini a tutto schermo, in questo modo, saranno ridotte per adattarsi alle dimensioni della visualizzazione normale. Altrimenti, per guardarle nelle dimensioni originali, come nella figura a destra, impostarla su Center extract. Le immagini a tutto schermo saranno quindi ritagliate, in ugual misura, a destra e a sinistra, per adattarsi alla larghezza dello schermo normale.

**NOTA**

Mentre si guarda la televisione, premere il pulsante [0] per passare dal formato normale a quello a tutto schermo e viceversa.

### 3.2.5 Modalità audio

Generalmente esistono due sorgenti audio e, sul pannello posteriore del ricevitore digitale si trovano due prese audio. È possibile utilizzare una sola sorgente o entrambe sia in stereo che in mono. Impostare l'opzione Audio preferita.

Oltre a questa impostazione, è possibile modificare la modalità audio con il pulsante . Si veda § 5.2.4 per una descrizione più approfondita.

### 3.2.6 Uscita radiofrequenza

Se il televisore è stato collegato alla presa RF OUT, l'uscita della radiofrequenza deve essere configurata. Il ricevitore digitale può riprodurre le caratteristiche di un televisore analogico a partire da uno digitale utilizzando la presa RF OUT.

Impostare l'opzione Tipo RF sullo standard televisivo supportato nel proprio paese facendo riferimento a Tabella 3.1.

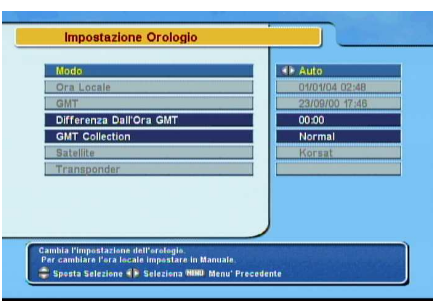
**Tabella 3.1: Standard televisivi per paese**

| Tipo segnale | Paese |
|---|---|
| PAL G | Australia, Austria, Cipro, Repubblica Ceca, Egitto, Estonia, Finlandia, Germania, Grecia, Islanda, Iran, Israele, Italia, Kuwait, Latvia, Libia, Lituania, Lussemburgo, Paesi Bassi, Nuova Zelanda, Norvegia, Portogallo, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Siria, Jugoslavia |
| PAL I | Hong Kong, Macao, Repubblica di Irlanda, Sud Africa, Regno Unito |
| PAL K | Repubblica Ceca, Ungheria, Polonia |
| NTSC M | Bahamas, Belgio, Bolivia, Cile, Ecuador, Fiji, Guam, Giamaica, Messico, Panama, Perù, Stati Uniti, Venezuela |

Impostare l'opzione Canale RF sul numero del canale desiderato. E quindi necessario risintonizzare il televisore sul nuovo numero del canale.

## 3.3 Impostazione ora locale

E' necessario reimpostare l'ora locale per utilizzare le funzioni timer. Se non si imposta l'esatta ora locale, l'orario inerente la programmazione fornito dalla guida ai programmi potrebbe essere errato. Per informazioni sulla guida ai programmi, fare riferimento a § 5.3.




Selezionare il menu the Impostazioni Sistema > Impostazione Orologio. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

E' possibile fare in modo che l'ora locale sia impostata automaticamente utilizzando la funzione Greenwich Mean Time (GMT).

Per utilizzare l'ora di Greenwich, seguire i passaggi qui riportati:

**Tabella 3.2: Tabella fusi orari**

| Fusi orari | Città |
|---|---|
| GMT − 12:00 | Eniwetok, Kwajalein |
| GMT − 11:00 | Midway Island, Samoa |
| GMT − 10:00 | Hawaii |
| GMT − 09:00 | Alaska |
| GMT − 08:00 | Pacific Time US, Canada |
| GMT − 07:00 | Mountain Time US, Canada |
| GMT − 06:00 | Central Time US, Canada, Città del Messico |
| GMT − 05:00 | Eastern Time US, Canada, Bogotá, Lima |
| GMT − 04:00 | Atlantic Time Canada, La Paz |
| GMT − 03:30 | Newfoundland |
| GMT − 03:00 | Brasile, Georgetown, Buenos Aries |
| GMT − 02:00 | Mid-Atlantic |
| GMT − 01:00 | Azzorre, Isole di Capo Verde |
| GMT | Londra, Lisbona, Casablanca |
| GMT + 1:00 | Parigi, Bruxelles, Copenhagen, Madrid |
| GMT + 2:00 | Sud Africa, Kaliningrad |
| GMT + 3:00 | Baghdad, Riyadh, Mosca, San Pietroburgo |
| GMT + 3:30 | Tehran |
| GMT + 4:00 | Abu Dhabi, Muscat, Baku, Tbilisi |
| GMT + 4:30 | Kabul |
| GMT + 5:00 | Ekaterinburg, Islamabad, Karachi, Tashkent |
| GMT + 5:30 | Bombay, Calcutta, Madras, Nuova Delhi |
| GMT + 6:00 | Almaty, Dhaka, Colombo |
| GMT + 7:00 | Bangkok, Hanoi, Jakarta |
| GMT + 8:00 | Beijing, Perth, Singapore, Hong Kong |
| GMT + 9:00 | Tokyo, Seoul, Osaka, Sapporo, Yakutsk |
| GMT + 9:30 | Adelaide, Darwin |
| GMT + 10:00 | Australia dell'est, Guam, Vladivostok |
| GMT + 11:00 | Magadan, Isole di Salomone, Nuova Caledonia |
| GMT + 12:00 | Fiji, Auckland, Wellington, Kamchatka |

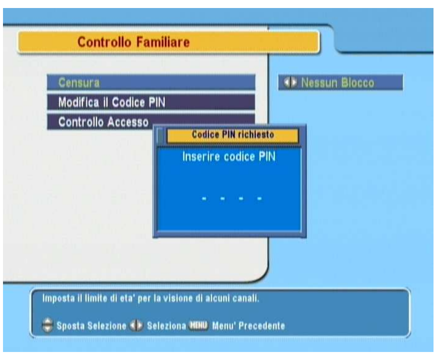
1. Impostare l'opzione Modo su Auto; a questo punto si attiva l'opzione Differenza Dall'Ora GMT.
2. Impostare l'opzione Differenza Dall'Ora GMT sulla differenza di ora tra la propria zona e il GMT facendo riferimento alla tabella Tabella 3.2.
3. Assicurarsi che l'ora locale venga visualizzata nell'opzione Ora Locale.

Per configurare da soli l'ora locale, impostare l'opzione Modo su Manuale ed inserire l'ora nell'opzione Ora Locale utilizzando i tasti numerici. Il formato è *giorno/mese/anno 24 ore:minuti*.

## 3.4 Filtro famiglia

In generale i programmi televisivi sono classificati a seconda del livello di violenza, nudità e tipo di linguaggio dei contenuti. Quando si guarda un programma, è possibile verificare la classifica nella finestra informazioni. Per la finestra informazioni si veda § 5.2.3.

È possibile evitare che i propri figli guardino programmi con determinate caratteristiche, stilando una classifica dei programmi stessi.




Selezionare il menu the Impostazioni Sistema > Controllo Familiare. Dovrebbe comparire una schermata come quella illustrata a sinistra, e verrà chiesto il numero di identificazione personale (PIN). Il numero è inizialmente impostato su **0000**.

Se si desidera bloccare i programmi vietati fino a 15 anni, impostare l'opzione Censura su 15 (ETA'). Impostando l'opzione su Nessun Blocco non vi è alcuna restrizione; impostandola invece su Blocco Totale tutti i programmi vengono bloccati.

**NOTA**

Se un programma non dispone di informazioni inerenti la classifica, le impostazioni di censura non verranno applicate.

Se si desidera guardare un programma appartenente ad una classe pari o superiore a quella impostata nella censura, si dovrà immettere il PIN per avervi accesso.

Per cambiare il numero, selezionare il menu Modifica il Codice PIN; apparirà una finestra per effettuare le modifiche. È necessario inserire il numero desiderato due volte per conferma.

È anche possibile limitare l'uso di alcuni menu. Selezionando il menu Controllo Accesso viene visualizzato un elenco di menu che è possibile bloccare. Se la voce Impostazione Orologio è impostata su Bloccato, è necessario inserire il numero di identificazione personale quando si accede al menu Impostazione Orologio. Se si inserisce un numero sbagliato, non è possibile utilizzare il menu. Per sbloccare una voce, impostare Sblocca.

## 3.5 Regolazione del display schermo

È possibile regolare il livello di nitidezza del display dello schermo. Selezionare il menu Impostazioni Sistema ed impostare l'opzione OSD Trasparente secondo le proprie preferenze. La gamma disponibile va da 0 a 50 percento.

È possibile regolare il tempo di visualizzazione della finestra informazioni. Per la finestra informazioni si veda § 5.2.3. Per regolare il relativo tempo di visualizzazione, selezionare il menu Impostazioni Sistema e impostare l'opzione Tempo Display INFO preferita. La gamma disponibile va da 1 a 30 secondi. Se si imposta questa opzione su No Infobox, la finestra informazioni non rimarrà sempre a video quando si cambierà servizio. Tuttavia, se si preme il pulsante  comparirà la finestra informativa. Se si imposta questa opzione su Never Hide, la finestra informazioni rimarrà sempre a video.

Inoltre, è possibile alzare o abbassare la posizione della finestra informazioni. Selezionare il menu Impostazioni Sistema ed impostare l'opzione Posizione barra informazioni secondo le proprie preferenze. La gamma disponibile va da $-10$ a $+3$ righe.

Più il valore dell'opzione è alto, più la finestra informazioni verrà posizionata in basso.

## 3.6 Per accendere la funzione differita

Grazie alla funzione differita l'ultima ora di trasmissione del servizio che si sta guardando viene salvata temporaneamente nell'hard disk del ricevitore digitale. Quando questa funzione è attivata, è possibile riavvolgere o mettere in pausa il programma televisivo in diretta come se si stesse riproducendo una registrazione. Per questa funzione, selezionare il menu Impostazioni Sistema e impostare quindi l'opzione Time Shifting su Ablita. Si veda § 5.5 per le istruzioni sull'utilizzo di questa funzione.

## 3.7 Impostazione guida ai programmi MediaHighway

Quasi tutti i provider di servizi forniscono la guida elettronica ai programmi. Tuttavia, è possibile ottenere informazioni più esaustive da un transponder specifico che fornisce solo guide ai programmi. Per maggiori dettagli sulla guida elettronica ai programmi, si veda § 5.3. MediaHighway indica il transponder dedicato alla guida elettronica ai programmi.




Se si desidera utilizzare questa funzione, selezionare la voce Impostazioni Sistema > MediaHighway EPG. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Impostare l'opzione MediaHighway EPG su On per attivare questa funzione; si attiveranno quindi le altre opzioni. Imposta-

re le opzioni Nome del satellite e Home Transponder su quelle disponibili e l'opzione Seleziona tuner su un sintonizzatore per la ricezione.

# Capitolo 4

# Ricerca Servizi

Dopo aver collegato il ricevitore digitale sarà necessario eseguire una ricerca dei servizi.

## 4.1 Ricerca servizi satellitari

Questo ricevitore digitale può funzionare sia con un'antenna fissa che motorizzata. È necessario configurare le impostazioni dell'antenna a seconda del tipo nel seguente ordine:

1. Configurare le impostazioni LNB. (Fare riferimento a § 4.1.1.)
2. Impostare la posizione dei satelliti preferiti nel caso di una antenna motorizzata. È possibile controllare l'antenna in modalità DiSEqC 1.2 o USALS. Per DiSEqC 1.2 fare riferimento a § 4.1.2, e per USALS a § 4.1.3.
3. Eseguire la ricerca dei servizi.

### 4.1.1 Configurazione delle impostazioni LNB

Ci sono due bande di frequenza per le trasmissioni via satellite. Una è la banda$C$ che va dai 4 ai 6 GHz. L'altra è la banda$K_u$ che va approssimativamente dai 12 ai 18 GHz.




L'LNB (Low Noise Block converter), viene utilizzato per individuare una larga banda a frequenze relativamente alte, amplificarle e convertirle in segnali simili supportati ad una frequenza molto più bassa chiamata Frequenza Intermedia (FI).

Le frequenze alte provenienti dai satelliti sono convertite da 950 a 2150 MHz da un LNB.




Selezionare il menu Installazione > Satellite Setting > Imposta LNB per configurare le impostazioni LNB. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Premendo il pulsante OK sull'opzione Nome del satellite viene visualizzato un elenco satelliti in ordine alfabetico. Selezionare il satellite verso cui è direzionata la vostra antenna.

Il ricevitore digitale ha un database dei satelliti di trasmissione e dei relativi transponder, con le seguenti informazioni: posizione del satellite, gamma di frequenza, symbol rate, polarizzazione e frequenza LNB corrispondente alla gamma di frequenza. Di conseguenza non dovrebbe essere necessario specificare l'opzione Frequenza LNB. Tuttavia, se è stata selezionata la voce Other nell'opzione Nome del satellite per indicare un satellite che non si trova nell'elenco, sarà necessario immettere l'esatta frequenza LNB. La differenza assoluta tra

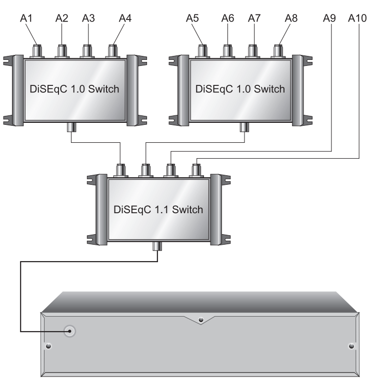
la frequenza di trasmissione e la rispettiva frequenza LNB deve essere compresa tra 950 e 2150 MHz. Ad esempio, se la banda di frequenza del satellite desiderato va da 3360 a 4118 MHz, è necessario impostare l'opzione Frequenza LNB su 5150 MHz.

L'LNB deve essere alimentato da energia elettrica per funzionare. Impostare l'opzione Alimentazione LNB su On se non dispone di un altro tipo di alimentazione.

Non tener conto dell'opzione 22 kHz.

Il ricevitore digitale è concepito per essere compatibile con i commutatori DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control). È possibile collegare diverse antenne ad un solo ricevitore digitale utilizzando i commutatori DiSEqC. Un commutatore DiSEqC 1.0 permette di passare fino a quattro satelliti e un commutatore DiSEqc 1.1 fino a 16.

Impostare l'opzione DiSEqC 1.0 e l'opzione DiSEqC 1.1 secondo la configurazione della propria antenna.



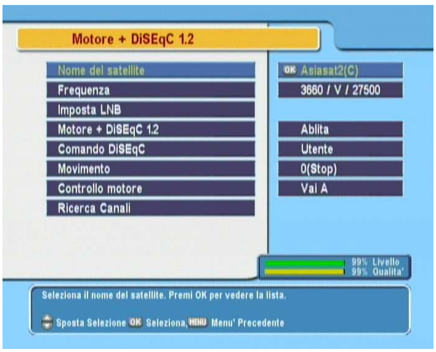

Ad esempio, per selezionare l'antenna collegata all'entrata A5 nella figura di sinistra, impostare l'opzione DiSEqC 1.1 su 2 Di 4 e l'opzione DiSEqC 1.0 su 1 Di 4. Se si dispone di un commutatore mini DiSEqC 1.0 con solo due entrate, impostare l'opzione DiSEqC 1.0 su Mini A invece che su 1 Di 4.

### 4.1.2 Configurazione delle impostazioni DiSEqC 1.2

L'antenna motorizzata si sposterà orizzontalmente verso i satelliti desiderati seguendo i valori DiSEqC 1.2.



Una si passa ad una altro servizio, se questo viene trasmesso da un altro satellite, la visualizzazione chiederà più tempo del solito in quanto l'antenna deve ruotare nuovamente per spostarsi verso di esso.




Per utilizzare il protocollo DiSEqC 1,2, selezionare il menu Installazione > Satellite Setting > Motorized DiSEqC 1.2. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Innanzitutto l'opzione Motore + DiSEqC 1.2 deve essere impostata su Ablita.

Per ottenere l'esatta posizione del satellite scelto, seguire i passaggi qui riportati:

1. Scegliere il satellite desiderato dall'opzione Nome del satellite.
2. Impostare Comando DiSEqC su Utente.
3. Impostare Controllo motore su Vai A. A questo punto l'antenna ruota in direzione del satellite selezionato secondo i dati inerenti la posizione memorizzati nel ricevitore digitale.
4. Se la qualità della ricezione, visualizzata in basso a destra dello schermo, non è buona, regolare la sintonizzazione dell'antenna utilizzando l'opzione Movimento. Se la si imposta su 2(E), l'antenna si sposterà di due gradi verso est. A questo punto la qualità di ricezione di ogni transponder deve esser stata verificata ed è necessario sceglie-

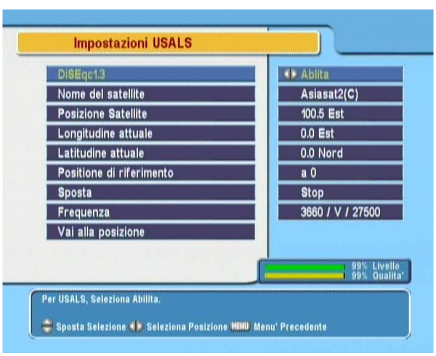
re la migliore dall'opzione Transponder (o Frequenza). Ciò sarà utile per la sintonizzazione finale.

5. Infine, impostare l'opzione Controllo motore su Memorizza per salvare la posizione sintonizzata quando la qualità della ricezione è la migliore.

Esistono ulteriori opzioni di controllo del motorino elettrico utili per gli installatori, ma la presente guida non li riporta. Se siete un installatore, fare riferimento al manuale relativo al rotore *STAB*.

### 4.1.3 Configurazione delle impostazioni USALS

L' USALS (Universal Satellite Automatic Location System), anche noto come DiSEqC 1.3, calcola la posizione di tutti i satelliti disponibili a partire dalla vostra area. Confrontandolo con il DiSEqC 1.2, questo non richiede più la ricerca manuale e la memorizzazione della posizione di ogni satellite. È sufficiente puntarlo in direzione di un satellite noto. La posizione funzionerà da punto focale. L'USALS calcolerà poi le posizioni dei satelliti visibili.




Per utilizzare il protocollo USALS, selezionare il menu Installazione > Satellite Setting > Impostazioni USALS. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Innanzitutto l'opzione DiSEqc1.3 deve essere impostata su Ablita.

Per calcolare la posizione di ogni satellite seguire i passaggi qui riportati:

1. Scegliere il satellite desiderato dall'opzione Nome del satellite.

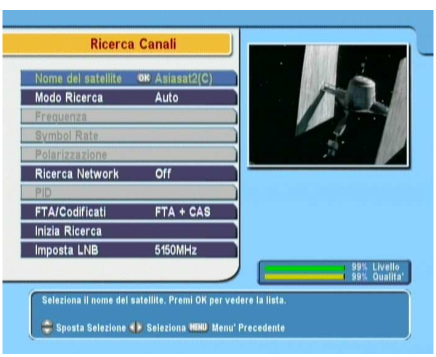
2. Immettere i dati della propria area nell'opzione Longitudine attuale e Latitudine attuale utilizzando V−, V+ e i tasti numerici.

3. Immettere la posizione del satellite selezionato nell'opzione Posizione Satellite se non è corretta.

4. Selezionare l'opzione Vai alla posizione; l'antenna a questo punto ruota in direzione del satellite selezionato calcolando la propria posizione.

5. Se la qualità della ricezione, visualizzata in basso a destra dello schermo, non è buona, allora regolare la sintonizzazione dell'antenna utilizzando l'opzione Sposta. La posizione modificata viene automaticamente salvata. A questo punto la qualità di ricezione di ogni transponder deve esser stata verificata ed è necessario scegliere la migliore dall'opzione Transponder (o Frequenza). Ciò sarà utile per la sintonizzazione finale.

### 4.1.4 Ricerca servizi




Per eseguire la ricerca servizi, selezionare il menu Installazione > Satellite Setting > Ricerca Canali. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Esistono quattro metodi di ricerca:

- Ricerca di tutti i servizi di un satellite.
- Ricerca di tutti i servizi di un transponder.

- Ricerca di un servizio di un transponder.
- Ricerca di tutti i servizi di un sistema SMATV (Satellite Master Antenna Television).

**Ricerca di tutti i servizi di un satellite.**

Per cercare tutti i servizi di un satellite, seguire i passaggi qui riportati:

1. Scegliere il satellite desiderato dall'opzione Nome del satellite.
2. Impostare Modo Ricerca su Auto.
3. Se si imposta l'opzione Ricerca Network su On, il ricevitore digitale controllerà le informazioni aggiornate sul canale come la ricerca servizi, ma impiegherà parecchio tempo.

**Ricerca di tutti i servizi di un transponder.**

Per cercare tutti i servizi di un transponder, seguire i passaggi qui riportati:

1. Scegliere il satellite desiderato dall'opzione Nome del satellite.
2. Impostare Modo Ricerca su Manuale.
3. Scegliere il transponder desiderato dall'opzione Frequenza o immetterlo utilizzando i tasti numerici.
4. Immettere il symbol rate del transponder desiderato nell'opzione Symbol Rate utilizzando i tasti numerici.
5. Impostare l'opzione Polarizzazione per la polarizzazione del transponder desiderato.
6. Se si imposta l'opzione Ricerca Network su On, il ricevitore digitale controllerà le informazioni aggiornate sul canale come la ricerca servizi, ma impiegherà parecchio tempo.

**NOTA**

Si possono reperire le informazioni relative al transponder da una rivista sui satelliti o su siti web come http://www.satcodx.com o http://www.lyngsat.com.

### Ricerca di un servizio di un transponder

Per cercare un servizio di un transponder, seguire i passaggi qui riportati:

1. Scegliere il satellite desiderato dall'opzione Nome del satellite.
2. Impostare Modo Ricerca su Advanced.
3. Scegliere il transponder desiderato dall'opzione Frequenza o immetterlo utilizzando i tasti numerici.
4. Immettere il symbol rate del transponder desiderato nell'opzione Symbol Rate utilizzando i tasti numerici.
5. Impostare l'opzione Polarizzazione per la polarizzazione del transponder desiderato.
6. Specificare i PID del servizio desiderato nell'opzione PID utilizzando i tasti numerici. Il PID (Packet Identifier) rappresenta un insieme di numeri che identifica i transport stream packet.

### Ricerca di tutti i servizi di un sistema SMATV

Per cercare tutti i servizi di un sistema SMATV, se il ricevitore digitale è collegato ad esso, seguire i passaggi qui riportati:

1. Scegliere il satellite desiderato dall'opzione Nome del satellite.
2. Impostare Modo Ricerca su SMATV.
3. Scegliere il transponder desiderato dall'opzione Frequenza o immetterlo utilizzando i tasti numerici.

4. Immettere il symbol rate del transponder desiderato nell'opzione Symbol Rate utilizzando i tasti numerici.
5. Impostare l'opzione Polarizzazione per la polarizzazione del transponder desiderato.

È possibile cercare sia servizi a pagamento che gratuiti nel modo seguente:

- Per cercare solo servizi gratuiti, impostare l'opzione FTA/Codificati su Solo FTA.
- Per cercare solo servizi a pagamento, impostare l'opzione su Solo CAS.
- Per cercare sia servizi gratuiti che a pagamento, impostare l'opzione su FTA + CAS.

Per avviare la ricerca del servizio, selezionare la voce Inizia Ricerca; in questo modo comparirà una casella di riepilogo con l'elenco dei servizi trovati. Una volta completata la ricerca, premere il pulsante OK per salvare i servizi trovati. Per arrestare la ricerca in qualsiasi momento o uscire senza salvare, premere il pulsante EXIT.

## 4.2 Ricerca servizi terrestri




Per eseguire la ricerca servizi, selezionare il menu Installazione > Terrestrial Search. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Se si è dotati di preamplificatore di antenna, è necessario impostare l'opzione Antenna Supply 5V su On per fornirgli energia.

La prima volta che si connette il ricevitore digitale, è necessario impostare l'opzione Modo Ricerca su Auto; in questo modo il ricevitore digitale cercherà tutti i servizi disponibili.

E' possibile scegliere di cercare solo i servizi di uno specifico transponder dato ogni transponder fornisce più di un servizio. Per fare ciò, impostare l'opzione Modo Ricerca su Manuale e quindi selezionare il transponder desiderato dall'opzione Channel. I numeri vanno da 5 a 12 in VHF e da 21 a 69 in UHF.

È possibile cercare sia servizi a pagamento che gratuiti nel modo seguente:

- Per cercare solo servizi gratuiti, impostare l'opzione FTA/Codificati su Solo FTA.
- Per cercare solo servizi a pagamento, impostare l'opzione su Solo CAS.
- Per cercare sia servizi gratuiti che a pagamento, impostare l'opzione su FTA + CAS.

Per avviare la ricerca del servizio, selezionare la voce Inizia Ricerca; in questo modo comparirà una casella di riepilogo con l'elenco dei servizi trovati. Una volta completata la ricerca, premere il pulsante [OK] per salvare i servizi trovati. Per arrestare la ricerca in qualsiasi momento o uscire senza salvare, premere il pulsante [EXIT].

## 4.3 Duplicazione servizi

Il ricevitore digitale dispone di un elenco dei servizi distinto per ogni sintonizzatore. Se un servizio è registrato su un solo sintonizzatore, potrebbe essere impossibile guardare un servizio durante la registrazione. È possibile copiare le voci dell'elenco servizi di un sintonizzatore in quello di un altro per evitare tale inconveniente.

Per copiare le voci dei servizi, selezionare il menu Installazione > Copia i canali. Esistono tre opzioni per la copia. Per copiare le voci dei servizi del primo sintonizzatore nell'elenco del secondo, selezionare l'opzione Da tuner 1 a tuner 2. Per eseguire l'operazione inversa selezionare l'opzione Da tuner 2 a tuner 1. Per copiare entrambe le voci selezionare l'opzione Tutti.

## 4.4 Ripristino impostazioni di fabbrica

Il ricevitore digitale dispone dei seguenti dati:

- Elenco satelliti
- Elenco servizi
- Elenco preferiti
- Elenco timer
- Impostazioni di preferenza

È possibile ripristinare tutti i dati del ricevitore digitale. Per fare ciò, selezionare il menu Installazione > Impostazione Iniziale: verrà chiesta una conferma. Se si seleziona Si, le voci dei servizi, i preferiti e le funzioni timer verranno cancellati e le opzioni sulle preferenze riportate alle impostazioni di fabbrica.

**NOTA**

Effettuando un reset alle impostazioni di fabbrica non si cancellerà nessun elemento presente nella memoria dell'hard disk.

# Capitolo 5

# Uso quotidiano

## 5.1 Controllo del volume

Utilizzare i pulsanti [V−] e [V+] per impostare il volume al livello desiderato. E' possibile che sia necessario regolare anche il volume del televisore. Per escludere momentaneamente l'audio, premere il pulsante . Premerlo nuovamente per ripristinare l'audio al livello precedente.

## 5.2 Guardare la televisione

Per cambiare servizio, premere il pulsante [P+] o [P−]. Premendo il pulsante si passa alla visualizzazione del servizio precedente. Inoltre, è possibile passare al servizio desiderato immettendo il numero corrispondente con i pulsanti numerici. Inoltre si può selezionare un servizio da guardare dall' elenco servizi.

### 5.2.1 L'elenco servizi

Per visualizzare l'elenco servizi, premere il pulsante [OK].




L'elenco servizi mostra le informazioni sul servizio:

- Nome e numero del servizio
- Satellite di trasmissione
- Informazioni sul transponder

Il simbolo del dollaro (**$**) potrebbe apparire accanto ad alcune voci, per indicare un servizio a pagamento. Per guardare i servizi a pagamento, è necessario l'abbonamento.

Per selezionare un servizio desiderato, posizionare la barra evidenziata sulla relativa voce con il pulsante P+ o P– e premere il pulsante OK; verrà visualizzato il servizio.

Premendo il pulsante V– o V+ si salta di 10 voci in alto o in basso. Immettendo il numero di un servizio con i tasti numerici si posiziona la barra evidenziata sulla relativa voce.

Premendo il pulsante viene avviata una ricerca in ordine alfabetico. Ad esempio, quando la barra evidenziata si trova su una voce la cui lettera iniziale è una B, premendo il pulsante la barra evidenziata si posiziona sulla prima voce che inizia per C.

Per riordinare l'elenco servizi per nome, premere il pulsante . Premendo questo pulsante ancora una volta l'elenco verrà visualizzato in ordine numerico.

Premendo il pulsante viene visualizzata le opzioni aggiuntive attraverso le quali è possibile:

- Selezionare un satellite attraverso l'opzione Satellite; in questo modo verranno visualizzati soltanto i servizi forniti dal satellite selezionato.
- Selezionare il sintonizzatore desiderato con l'opzione Seleziona l'ingresso tuner; in questo modo verranno

visualizzati soltanto i servizi forniti dal sintonizzatore selezionato.

- Impostando l'opzione Mostra Provider su On, è possibile visualizzare le voci dei servizi per gruppi di emittenti.
- Per modificare il nome del servizio evidenziato, selezionare l'opzione Cambia Nome; comparirà la tastiera sullo schermo, con la quale sarà possibile immettere un nuovo nome. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo.
- E' possibile impedire ad altre persone di vedere il servizio evidenziato impostando l'opzione Blocca su Bloccato. E' necessario immettere il proprio numero identificativo personale per vedere i servizi o per sbloccarli.
- Per cancellare il servizio evidenziato, selezionare l'opzione Cancella; verrà richiesta una conferma. Se si seleziona Si, sarà cancellato Se lo si desidera ripristinare così com'era in precedenza, è necessario effettuare nuovamente la ricerca dei servizi. Si veda § 4.1.4 per quanto riguarda la ricerca dei servizi.
- Per aggiungere il servizio evidenziato in un gruppo di preferiti, selezionare l'opzione Add to Fav; verranno visualizzati i gruppi preferiti. Posizionare la barra evidenziata sul gruppo desiderato e premere il pulsante OK.
- È inoltre possibile ordinare l'elenco servizi utilizzando l'opzione Elencare come segue:

  Default per numero di servizio
  Alfabetico per nome servizio
  Satellite per satellite
  Gratuiti dai servizi gratuiti a quelli a pagamento
  Codificati dai servizi a pagamento a quelli gratuiti.
  Provider per emittente

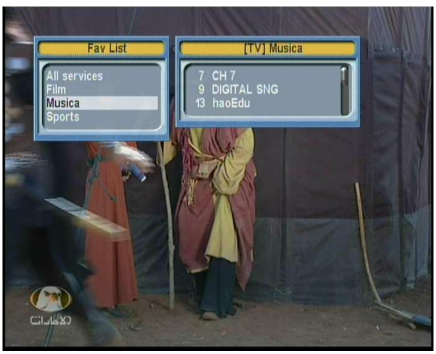
Fav–NoFav dai servizi preferiti a quelli non preferiti.

Premendo il pulsante SAT viene visualizzato l' elenco satelliti. Una volta scelto il satellite desiderato, saranno elencati solo i servizi forniti da tale satellite.

E' possibile passare dall'elenco servizi televisivi a quelli radio premendo il pulsante .

### 5.2.2 L'elenco servizi preferiti

È possibile selezionare un servizio da guardare sia dall'elenco dei preferiti che dei servizi.




Per visualizzare l'elenco preferiti, premere il pulsante FAV. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra. Spostando in alto o in basso la barra evidenziata sull'elenco del gruppo preferiti nella casella a sinistra, i servizi appartenenti al gruppo evidenziato vengono elencati nella casella a destra.

Per modificare gli elenchi preferiti, fare riferimento a § 6.2.

Per selezionare un servizio preferito, posizionare la barra evidenziata sul gruppo desiderato e premere il pulsante V+; comparirà una barra evidenziata sul corrispondente elenco dei servizi preferiti. Una volta selezionato il servizio desiderato con il pulsante OK, questo sarà visualizzato. Altrimenti, per selezionare un altro gruppo, premere il pulsante V–.

Dopo aver selezionato un servizio preferito, se successivamente si passa ad un altro servizio utilizzando i pulsanti P+ o P–, anche questo sarà un altro servizio preferito del gruppo selezionato. Il ricevitore digitale vi ricorderà qual è il gruppo selezionato visualizzandone il nome sulla parte superiore

destra dello schermo ogni volta che si cambia servizio. Se si desidera uscire dal gruppo corrente, selezionare il gruppo Tutti canali nell'elenco dei gruppi preferiti.

Oltre a questo, è possibile aggiungere o cancellare un gruppo preferito o un servizio. Per aggiungere il servizio che si sta guardando all'interno di un gruppo preferiti, posizionare la barra evidenziata su un gruppo desiderato e premere il pulsante (giallo). Per creare un nuovo gruppo, premere il pulsante (verde); sullo schermo apparirà una tastiera. Inserire il nome scelto e salvare. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo. Per cancellare un gruppo o un servizio, premere il pulsante ⧓; in seguito verrà richiesta una conferma. Se si seleziona Si, sarà cancellato

### 5.2.3 Visualizzazione delle informazioni sul programma

Se si preme il pulsante (i) viene visualizzata la finestra informazioni, contenente i seguenti elementi:




- Nome e numero del servizio
- Satellite di trasmissione
- Sintonizzatore per la ricezione
- Informazioni sul transponder
- Livello e qualità del segnale
- Nome programma
- Simbolo di classificazione del programma
- Riassunto del programma
- Tempo di trasmissione
- Ora corrente

Inoltre, è possibile incontrare i seguenti simboli:

- Simbolo sottotitoli (▭) se il programma corrente ne è fornito.
- Simbolo televideo (☰) se il programma corrente ne è fornito.

- Simbolo blocco (⚷) se il servizio corrente è bloccato.
- Simbolo del dollaro (**$**) se il servizio corrente è a pagamento.
- Simbolo multifeed (⧉) se il programma corrente è fornito come programma multifeed. Per utilizzare questa funzione, fare riferimento a § 5.4.

Premendo il pulsante (i) ancora una volta, vengono visualizzate informazioni dettagliate sul programma corrente. Per nascondere la finestra contenente le informazioni, premere il pulsante EXIT.

### 5.2.4 Selezione delle tracce audio

Alcuni programmi sono forniti di tracce audio in una o più lingue. Premendo il pulsante vengono visualizzate le tracce audio disponibili. Una volta selezionata una traccia audio, la si potrà ascoltare. Inoltre, è possibile godersi le tracce audio in quattro diverse modalità: Stereo, Mono, Sinistra o Destra. Tuttavia, se al momento è fornito un programma multifeed, verranno visualizzate le tracce video. In questo caso, premere il pulsante ancora una volta per selezionare una traccia audio.

### 5.2.5 Selezione dei sottotitoli

Alcuni programmi sono forniti di sottotitoli in una o più lingue. Se il programma corrente è dotato di sottotitoli, il relativo simbolo (⎵) comparirà nella finestra informazioni. Premendo il pulsante vengono visualizzati i sottotitoli disponibili. Una volta selezionata un tipo di sottotitoli, questi verranno visualizzati.

### 5.2.6 Visualizzazione del televideo

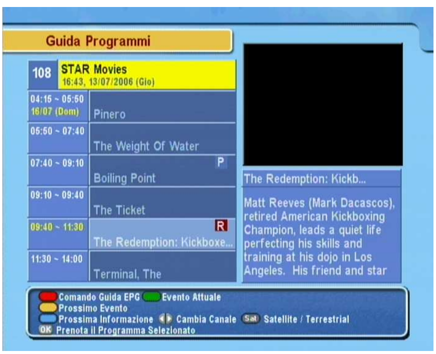
Su alcuni servizi, vengono fornite informazioni utili come il meteo, le notizie o le quotazioni di Borsa, grazie al televideo. Se il servizio corrente è dotato di televideo, il relativo simbolo

() comparirà nella finestra informazioni. Premere il pulsante per visualizzare le pagine del televideo.

Selezionare la pagina che si desidera visualizzare immettendo il relativo numero con i tasti numerici. E' possibile fare uno zoom sulla pagina del televideo utilizzando il pulsante e regolarne il livello di trasparenza con il pulsante . Per nascondere il televideo, premere il pulsante EXIT.

## 5.3 Visualizzazione della guida elettronica ai programmi

La guida elettronica ai programmi mostra i programmi correnti e in scaletta, attualmente disponibili o in programmazione su ogni servizio, con un breve riassunto per ognuno di essi.




Premendo il pulsante GUIDE viene visualizzata la guida elettronica ai programmi nella quale è possibile vedere:

- Programmi in scaletta
- Riassunto del programma
- Data trasmissione
- Tempo di trasmissione

Per accedere a informazioni dettagliate di un determinato programma, posizionare la barra evidenziata sulla voce scelta utilizzando il pulsante P+ o P− e premere . Per passare ad un altro servizio, premere il pulsante V− o V+. E' possibile passare ai giorni precedenti con il pulsante , e a quelli successivi con il pulsante .

Per accedere ad una guida ai programmi inerente le stazioni radio, premere il pulsante . Per tornare indietro, premere nuovamente il pulsante .

Se si preme il pulsante la guida ai programmi viene visualizzata sotto forma di foglio elettronico. Per tornare indietro, premere nuovamente il pulsante .

E' possibile programmare la registrazione sulla guida elettronica ai programmi. Si veda § 7.1.4 per una descrizione più approfondita.

## 5.4 Guardare un programma multifeed

Alcune trasmissioni come i canali sportivi possono fornire diverse prospettive di uno stesso programma contemporaneamente. E' ciò che definiamo programma multifeed. E' possibile selezionare e guardare la prospettiva che si preferisce.

Se sul servizio corrente è disponibile un programma multifeed, il simbolo multifeed () comparirà nella finestra informazioni. Premere il pulsante , saranno elencate le tracce video disponibili. Se se ne seleziona una, sarà visualizzata. A questo punto, premere il pulsante ancora una volta per selezionare una traccia audio.

## 5.5 Uso della funzione differita

E' possibile sospendere e riprendere la visione di un programma televisivo in diretta e addirittura riavvolgerlo e riprodurlo un'altra volta. Quando si guarda un programma e se ne perde una parte, è possibile riavvolgere e riprodurre nuovamente la scena. Oppure, quando è necessario, è possibile interrompere il programma e riprenderne la visione poco dopo senza perderne neppure un secondo.




In tal caso, non si guarda più il programma in diretta, bensì una sua presentazione ritardata. Ciò viene definito televisione in differita. In seguito, è possibile saltare le interruzioni pubblicitarie fino a riallinearsi con la trasmissione in diretta.

Per utilizzare la funzione differita, l'opzione Time Shifting deve essere impostata su Abilita. Si veda § 3.6.

Se attivato, il ricevitore digitale manterrà in memoria fino ad un'ora di contenuti registrati del servizio corrente utilizzando la memoria di archiviazione dell'hard disk. La memoria della differita si ripristinerà ogni volta che si passa ad un altro servizio.

Quando la differita è attiva, è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Per tornare indietro, tenere premuto il pulsante ⏪; per andare avanti, tenere premuto il pulsante ⏩. La barra di avanzamento viene momentaneamente visualizzata in una finestra di anteprima.
- E' possibile navigare utilizzando la barra di avanzamento, si veda § 7.3.1.
- E' possibile andare avanti di 30 secondi alla volta premendo il pulsante .
- E' possibile tornare indietro di 10 secondi alla volta premendo il pulsante ✓.
- E' possibile modificare la velocità di riproduzione. Per quanto riguarda la riproduzione al rallentatore, si veda § 7.3.2. Per quanto riguarda la modalità veloce, si veda § 7.3.3.

- Per controllare la posizione corrente nella differita, premere il pulsante (i). La differenza di tempo rispetto al programma in diretta è visualizzato momentaneamente nell'angolo in alto a destra dello schermo. Un valore di −02:00 significa due minuti di ritardo rispetto al programma in diretta.
- Per registrare quanto presente nella memoria della differita, si veda § 7.1.5.
- Per terminare la differita, premere il pulsante ■. Si tornerà al programma in diretta.

Quando l'opzione differita è disattivata e si sospende il programma per più di 10 secondi, la funzione differita è attivata per evitare di perdere parte di esso. In tal caso, la funzione resterà attiva fino a che non si cambierà servizio.

## 5.6 Uso dell'immagine nell'immagine




E' possibile guardare due servizi contemporaneamente, visualizzandone uno dei due in una schermata secondaria. Questa funzione è detta immagine nell'immagine.

Le istruzioni per utilizzare la funzione immagine nell'immagine sono le seguenti:

1. Premere il pulsante ● per visualizzare una schermata secondaria, nella quale si potrà vedere un secondo servizio.

2. Premendo il pulsante ancora una volta, si riduce la schermata secondaria e, premendolo nuovamente la stessa viene nascosta.

3. Premendo il pulsante SAT si passa dall'immagine principale alla secondaria. Anche quando si riproduce una registrazione è possibile guardare un programma dal vivo in una schermata secondaria. Tuttavia, in questo caso non è possibile passare da un'immagine all'altra.

4. Premendo il pulsante ci si sposta tra le schermate secondarie in senso antiorario, e premendo il pulsante ci si sposta tra di esse in senso orario.

5. Per visualizzare un elenco servizi per la schermata secondaria, premere il pulsante .

**NOTA**
Quando si sta registrando, i servizi disponibili nell'elenco servizi potrebbero essere limitati.

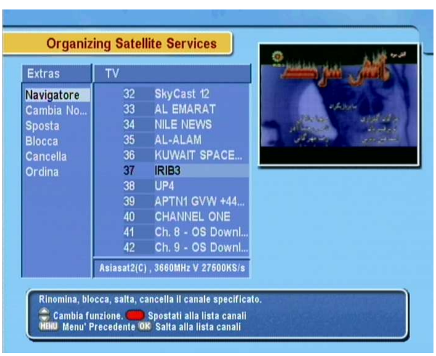
6. Se si tratta in entrambi i casi di servizi a pagamento, verrà visualizzata solo l'immagine principale.

# Capitolo 6

# Elenco servizi

## 6.1 Modifica elenco servizi

Si ottiene l'elenco dei servizi dopo aver effettuato la relativa ricerca. Sarà possibile rinominare, spostare, bloccare o cancellare voci relative ai servizi all'interno dell'elenco.




Selezionare il menu the Organizing Satellite Services. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Nella colonna a sinistra si trovano le opzioni di modifica, in quella a destra i servizi.

Quando si posiziona la barra evidenziata sull'opzione desiderata nella colonna a sinistra e si preme il pulsante OK, è possibile selezionare il servizio che si desidera modificare dalla colonna a destra. Per passare all'altra colonna, premere il pulsante .

Per modificare l'elenco frequenze radio, premere il pulsante ; le voci relative alle frequenze radio verranno visualizzate nella colonna a destra. Per tornare all' elenco servizi televisivi, premerlo un'altra volta.

Per modificare il nome di un servizio, selezionare prima Cambia Nome e quindi il servizio desiderato; sullo schermo apparirà una tastiera. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo.

A differenza delle trasmissioni analogiche, in quelle digitali i servizi non possiedono tutti un numero specifico. I numeri dei servizi sono assegnati ad essi semplicemente nell'ordine in cui sono stati trovati durante la relativa ricerca. È possibile riassegnare un determinato numero spostando il servizio. Per spostare un servizio, selezionare prima l'opzione Sposta e quindi il servizio desiderato; in questo modo il servizio selezionata diventerà più scuro. Quando lo si sposta in alto o in basso, viene rinumerato a seconda della propria posizione. Premere il pulsante OK per posizionarlo.

E' possibile bloccare alcuni servizi in modo che non siano visibili ai bambini. Per bloccare un servizio, selezionare prima l'opzione Blocca e quindi il servizio desiderato; a questo punto un simbolo identificativo del blocco apparirà accanto al servizio selezionato. Se qualcuno tenterà di guardare il servizio bloccato, dovrà inserire il numero di identificazione personale impostato nell'opzione Modifica il Codice PIN. Si veda § 3.4 per ulteriori informazioni relative a questa opzione. Per sbloccare un servizio bloccato, premere il pulsante OK su di esso.

Per cancellare un servizio, selezionare prima l'opzione Cancella e quindi il servizio desiderato utilizzando il pulsante OK, e infine premere il pulsante EXIT; verrà chiesta una conferma. Se si seleziona Si, il servizio selezionato sarà cancellato. Se si desidera annullare la cancellazione delle voci, non vi è altra alternativa che eseguire nuovamente la ricerca dei servizi.

Quando si seleziona l'opzione nella colonna a sinistra, vengono

visualizzate le seguenti opzioni, che consentono di ordinare l'elenco:

Default per numero di servizio

Alfabetico per nome servizio

Satellite per satellite

Gratuiti dai servizi gratuiti a quelli a pagamento

Codificati dai servizi a pagamento a quelli gratuiti.

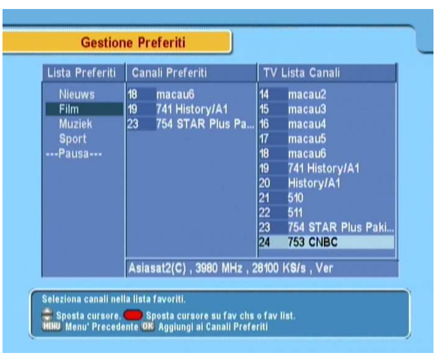
Provider per emittente

Fav–NoFav dai servizi preferiti a quelli non preferiti.

Transponder Per transponder

## 6.2 Modifica elenco preferiti

È possibile creare un elenco personale dei servizi preferiti. Infatti, è possibile definire più elenchi di servizi preferiti, ognuno dei quali rappresenta un 'gruppo' di servizi scelti.




Selezionare il menu the Gestione Preferiti. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Vi sono 3 colonne:

- Elenco gruppo (sinistra)
- Elenco preferiti (centro)
- Elenco servizi (destra)

L'elenco servizi contiene tutti i servizi disponibili, mentre l'elenco preferiti contiene solo i servizi scelti che sono stati aggiunti al gruppo evidenziato. Spostando la barra evidenziata verso l'alto o verso il basso nell'elenco gruppi, i servizi preferiti appartenenti al gruppo evidenziato sono visualizzati nell'elenco preferiti.

È possibile aggiungere fino a 30 gruppi. Per aggiungere un gruppo, selezionare l'opzione NEW nell'elenco gruppi; sullo schermo apparirà una tastiera. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo.

Per rinominare un gruppo, posizionare la barra evidenziata sul gruppo desiderato e premere il pulsante ; sullo schermo apparirà una tastiera. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo.

Per cancellare un gruppo, posizionare la barra evidenziata sul gruppo desiderato e premere il pulsante ; apparirà una finestra per la conferma. Se si seleziona Si, sarà cancellato

E' possibile aggiungere un servizio preferito ad un gruppo utilizzando la seguente procedura:

1. Spostare la barra evidenziata su una voce all'interno dell'elenco dei gruppi e premere il pulsante OK per selezionarla. La barra evidenziata si sposta quindi sull'elenco servizi.

2. Per aggiungere un servizio al gruppo selezionato, posizionare la barra evidenziata sulla voce del servizio desiderato e premere il pulsante OK. Il servizio selezionato viene aggiunto all'elenco dei preferiti. Ripetere questa operazione per aggiungere altre voci.

3. Premere il pulsante  per spostare la barra evidenziata sull'elenco preferiti. E' possibile cancellare una voce dei preferiti con il pulsante OK.

4. Per selezionare un altro gruppo, premere nuovamente il pulsante . Premendo il pulsante , la barra evidenziata si sposta su ogni colonna.

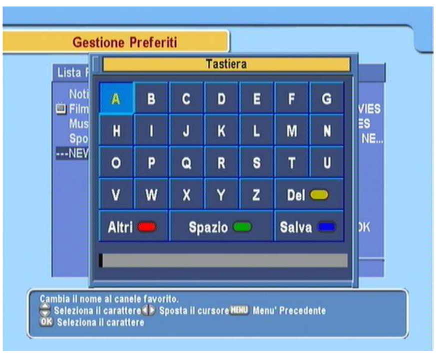
Inoltre, i preferiti di un gruppo possono essere riorganizzati spostando una voce dei preferiti. Per spostare una voce dei preferiti, posizionare la barra evidenziata sulla voce che si desidera spostare e premere il pulsante ; in questo modo la

voce selezionata diventerà scura. Spostarla dove si desidera e premere il pulsante OK.

Per aggiungere servizi radio, premere il pulsante ; i servizi radio saranno così mostrati nell'elenco servizi. Per ritornare all'elenco servizi del televisore dopo aver aggiunto le frequenze radio, premere di nuovo il pulsante .

Grazie all'elenco dei servizi preferiti è possibile selezionare i servizi preferiti con maggiore facilità. Per maggiori informazioni, fare riferimento a § 5.2.2.

## 6.3 Come utilizzare la tastiera sullo schermo




Potete spostare la barra evidenziata orizzontalmente con i pulsanti V− e V+ e verticalmente con i pulsanti P+ e P−. Premendo il pulsante OK in corrispondenza di un tasto, viene inserita la lettera corrispondente. Per digitare uno spazio, premere il tasto Spazio. Per digitare lettere minuscole o numeri, selezionare il tasto Altri.

Per cancellare una lettera, posizionare il cursore su una determinata lettera, quindi selezionare il tasto Del. E' necessario selezionare il tasto Salva per terminare la composizione; in caso contrario, se si preme il pulsante EXIT, il nome non sarà assegnato.

## 6.4 Trasferimento dei dati del ricevitore

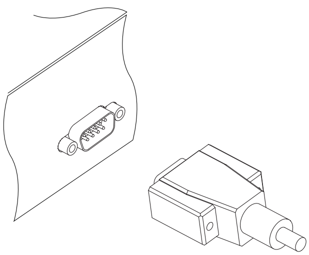
Il ricevitore digitale dispone dei seguenti dati:

- Elenco servizi
- Elenchi preferiti

- Impostazioni di preferenza

È possibile trasferire i dati al proprio ricevitore digitale da un altro ricevitore digitale identico, collegandoli per mezzo di un cavo RS-232.

Per trasferire i dati del ricevitore, seguire i passaggi qui riportati:



1. Inserire un'estremità del cavo RS-232 (cavo D-sub 9 pin) nella porta RS-232 del ricevitore digitale, e l'altra estremità nella presa corrispondente sull'altro ricevitore digitale.
2. Accendere il ricevitore digitale sorgente.
3. Selezionare il menu Installazione > Trasferimento Firmware > Trasferisci dati a un altro STB.
4. Per avviare il trasferimento dei dati, accendere il ricevitore digitale di destinazione.

**NOTA**

Si consiglia di memorizzare i dati importanti quali le impostazioni video, prima di avviare il trasferimento per evitare di perderli.

# Capitolo 7

# Registrazione e riproduzione

Con un sintonizzatore del ricevitore digitale, è possibile registrare un servizio e allo stesso tempo guardarne un altro se i due vengono trasmessi da uno stesso transponder. Il ricevitore digitale TF 5400 PVR dispone di due sintonizzatori di conseguenza è possibile utilizzare le seguenti funzioni:

- Mentre si riproduce una registrazione, è possibile guardare un programma nella schermata secondaria con la funzione immagine nell'immagine.
- E' possibile registrare due servizi diversi mentre si guarda un programma registrato in precedenza.
- E' possibile registrare due servizi diversi mentre se ne guarda uno utilizzando la funzione differita. Si veda § 5.5 per la descrizione della funzione differita.
- È addirittura possibile registrare due servizi differenti mentre se ne guardano altri due solo se due o più sevizi vengono trasmessi dallo stesso transponder e gli altri da un altro transponder. In questo caso è possibile guardare due servizi allo stesso tempo utilizzando la funzione immagine nell'immagine. Si veda § 5.6 per ulteriori dettagli sulla funzione immagine nell'immagine.

## 7.1 Registrazione di un programma



Una volta avviata la registrazione, un simbolo come quello raffigurato a sinistra viene visualizzato in alto a destra dello schermo per alcuni secondi. Quando si guarda un servizio differente da quello che si sta registrando, appare un numero nel centro del simbolo che indica che la registrazione è iniziata.

Per registrare due programmi contemporaneamente, vengono utilizzati due sintonizzatori. Pertanto, mentre si stanno registrando due programmi è possibile cambiare solamente un numero limitato di servizi.

**ATTENZIONE**

**Non spostare il ricevitore digitale e non staccare la spina mentre questo è in funzione. I programmi registrati potrebbero danneggiarsi. Si ricorda che Topfield non è responsabile dei danni ai file memorizzati all'interno dell'hard disk.**

**NOTA**

Quando una registrazione è terminata, potrebbe non venire salvata se la durata è inferiore a un minuto.

### 7.1.1 Registrazione immediata

Per registrare immediatamente un programma che si sta guardando, premere il pulsante . Se si preme il pulsante  non sarà possibile sospendere la registrazione come avviene con un videoregistratore.




Premendo il pulsante ⏸ si sospenderà la trasmissione in diretta e si avvierà la differita all'interno della registrazione corrente anche se l'opzione Time Shifting non è attiva. Tuttavia, è pur sempre possibile sospendere la registrazione. Dopo aver avviato la registrazione, premendo il pulsante ⏺ si apre un menu come quello nella figura a sinistra, nel quale è possibile impostare la durata della registrazione.

Per specificare la durata di registrazione prescelta, impostare l'opzione Durata secondo le proprie esigenze con i pulsanti V− e V+ e premere il pulsante OK; la registrazione terminerà nel tempo specificato.

Se le informazioni sui programmi successivi vengono fornite da una guida elettronica, le opzioni After this program e After next program saranno disponibili. Una volta selezionata l'opzione After this program, la registrazione corrente si interromperà nel momento in cui è previsto il termine del programma. Allo stesso modo, una volta selezionata l'opzione After next program, la registrazione corrente si interromperà nel momento in cui è previsto il termine del programma successivo.

Selezionando l'opzione Record pause si sospende la registrazione. Se si preme nuovamente il pulsante ⏺, questa opzione cambierà in Record continue. Per riprendere la registrazione, selezionarla.




Per interrompere la registrazione, premere il pulsante ▢; comparirà una finestra come quella illustrata a sinistra, la quale mostra i programmi attualmente in fase di registrazione. Se se ne seleziona uno, se ne interromperà la registrazione.

Durante la registrazione è possibile guardare o registrare un altro servizio.

Per registrare un ulteriore servizio, passare al servizio che si desidera registrare e premere il pulsante ●.

Una volta avviata la registrazione, questa viene inserita nell'elenco programmi registrati anche se non è ancora terminata. Al file in registrazione viene dato il nome del servizio su cui viene trasmesso, accompagnato da un suffisso o da un numero. Per visualizzare l'elenco dei programmi registrati, premere il pulsante ▤. Si veda la descrizione dettagliata dell'elenco dei programmi registrati in § 7.2.

### 7.1.2 Registrazione del programma corrente




E' possibile registrare il programma corrente, comprese le parti già guardate, a condizione che non si sia mai cambiato servizio. Per fare ciò, selezionare il menu Registrazione.

È possibile registrare due servizi allo stesso tempo. Impostare l'opzione Record No per distinguere le due registrazioni.

Impostare l'opzione Satellite sul satellite che trasmette il servizio desiderato. Premendo il pulsante OK su questa opzione, viene visualizzato l'elenco satelliti da cui poter selezionare il satellite desiderato.

Impostare l'opzione Canale sul servizio che offre il programma desiderato. Premendo il pulsante OK su questa opzione, viene visualizzato l'elenco servizi da cui poter selezionare il servizio desiderato.

Per avviare immediatamente la registrazione, impostare l'opzione Start Time su Immediato. Se si sta guardando un programma in differita e si desidera registrarlo dall'inizio, impostare questa opzione su Evento Corrente.

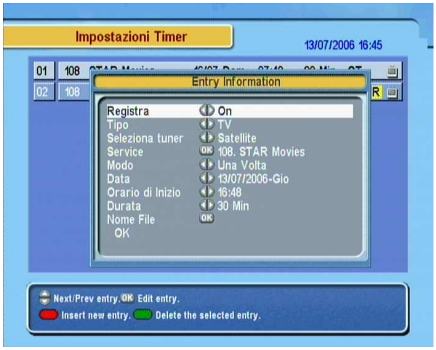
Impostare l'opzione Durata su un tempo desiderato, trascorso il quale la registrazione verrà arrestata.

Premendo il pulsante OK nell'opzione Nome File viene visualizzata una tastiera sullo schermo attraverso la quale è possibile assegnare un nome alla registrazione temporizzata. Se questo non viene indicato, la registrazione prenderà il nome del servizio. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo.

Una volta selezionata l'opzione Inizio Registrazione, la registrazione viene avviata e si attiva l'opzione Stop. Per interrompere la registrazione, selezionare l'opzione Stop.

### 7.1.3 Registrazione temporizzata

È possibile effettuare la registrazione di un programma ad una determinata ora. Anche se il ricevitore digitale è in modalità standby, passerà alla modalità operativa e inizierà a registrare all'ora specificata. Quando si raggiunge la fine della registrazione, il ricevitore digitale tornerà in modalità standby nel giro di un minuto. Tuttavia, se si preme un pulsante qualsiasi del telecomando o nel pannello anteriore, anche se per una sola volta, il ricevitore digitale non tornerà in modalità standby.




Per inserire una registrazione temporizzata, selezionare il menu Impostazioni Sistema > Impostazioni Timer; verrà visualizzato l'elenco timer.

Per aggiungere un nuovo evento, premere il pulsante ; apparirà una finestra come quella a sinistra. Procedere nel modo seguente:

1. Impostare l'opzione Registra su On per registrare. Se questa opzione è impostata su Off, il ricevitore digitale si accenderà all'ora prevista ma non registrerà. in questo caso è possibile invece registrare con il videoregistratore o con un apparecchio simile.

2. Se si registra un programma satellitare, impostare l'opzione su Tipo, altrimenti su Radio.

3. Se si registra un programma satellitare, impostare l'opzione Seleziona tuner su Satellite, altrimenti su Terrestrial.

4. Impostare l'opzione Canale sul servizio che offre il programma desiderato. Premendo il pulsante OK su questa opzione, viene visualizzato l'elenco servizi da cui poter selezionare il servizio desiderato.

5. Esistono cinque modalità timer:

   Una Volta significa 'una volta'.

   Ogni Giorno significa 'tutti i giorni'.

   Ogni fine settimana significa 'ogni settimana sabato e domenica'.

   Ogni Settimana significa 'un giorno a settimana'.

   Ogni Giorno della settimana significa 'ogni settimana dal lunedì al venerdì'.

Se il vostro programma preferito viene trasmesso il weekend e si desidera registrare ogni episodio, Impostare l'opzione Modo su Ogni Fine Settimana.

6. Impostare l'opzione Data sulla data desiderata, nella quale il ricevitore digitale si accenderà. Il formato della data è *giorno/mese/anno-giorno della settimana*.

   Impostare l'opzione Start Time su un'ora desiderata, alla quale la registrazione si avvierà. Il formato dell'ora è *ora:minuti*.

7. Impostare l'opzione Durata su un tempo desiderato, trascorso il quale la registrazione verrà arrestata.

8. Premendo il pulsante OK nell'opzione Nome File viene visualizzata una tastiera sullo schermo attraverso la quale è possibile assegnare un nome alla registrazione temporizzata. Se questo non viene indicato, la registrazione prenderà il nome del servizio. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo.

9. Per impostare una registrazione temporizzata con le impostazioni descritte in precedenza, selezionare l'opzione OK; altrimenti non verrà salvata e non funzionerà.

È inoltre possibile modificare o cancellare un evento nell'elenco timer.

Per modificare una voce del timer, posizionare la barra evidenziata sulla voce desiderata e premere il pulsante OK a questo punto comparirà una finestra nella quale sarà possibile modificarne le impostazioni seguendo la stessa procedura utilizzata per crearne una nuova.

Per cancellare un evento temporizzato, posizionare la barra evidenziata sulla voce che si desidera cancellare e premere il pulsante ; verrà chiesta una conferma Se si seleziona Si, sarà cancellato.

### 7.1.4 Programmazione di una registrazione utilizzando la guida programmi




Se una guida elettronica ai programmi è disponibile, è possibile impostarvi alcuni eventi temporizzati. Le istruzioni per effettuare delle registrazioni programmate utilizzando la guida elettronica ai programmi sono le seguenti:

1. Premere il pulsante GUIDE per visualizzare la relativa guida elettronica.
2. Selezionare il servizio che si desidera registrare con i pulsanti V− e V+ .
3. Selezionare il programma che si desidera registrare con i pulsanti P+ e P− .
4. Per programmare un evento senza registrare, premere il pulsante OK; comparirà la lettera **P**. Per programmare un evento da registrare, premere nuovamente il pulsante; comparirà la lettera **R**.
5. L'evento temporizzato viene inserito nell'elenco timer. Per modificare le impostazioni, premere il pulsante ●, con il quale si aprirà una finestra nella quale si potranno apportare le modifiche. Per la descrizione dettagliata, fare riferimento a § 7.1.3.
6. Per eliminare il contrassegno, premere il pulsante OK ancora una volta.

### 7.1.5 Registrazione di un programma in differita

Si veda § 5.5 per la funzione differita. Mentre si guarda un programma in differita, è possibile registrarlo seguendo i passaggi qui riportati:

1. Premere il pulsante ▶ per visualizzare la barra di avanzamento.
2. Per spostarsi all'inizio di una determinata scena, tenere premuto il pulsante ◀◀ o il pulsante ▶▶ fino a raggiungere il punto desiderato.
3. Premere il pulsante ● per avviare la registrazione. In questo modo si registrerà la memoria della differita da qual punto in avanti.
4. Premere il pulsante ■ per arrestare la differita.
5. Premere il pulsante ■ ancora una volta per arrestare la registrazione.

### 7.1.6 Registrazione di un programma da un servizio a pagamento

E' possibile registrare un programma da un servizio a pagamento senza la scheda abbonamento. Tuttavia, tale scheda è necessaria per riprodurlo in quanto questo non è decodificato. Quindi si consiglia di registrare tali servizi utilizzando la scheda abbonamento in modo da poterli vedere in chiaro. In questo caso, sarà possibile vederli senza bisogno della scheda abbonamento come quelli gratuiti.

Per registrare un programma in chiaro da un servizio a pagamento, seguire i passaggi qui riportati:

1. Selezionare un programma da un servizio a pagamento che si desidera registrare.
2. Assicurarsi che la scheda abbonamento sia inserita nello slot CAS sul pannello anteriore del ricevitore digitale.

3. Avviare la registrazione.
4. Non cambiare servizio e non utilizzare la funzione differita fino alla fine della procedura.

**NOTA**

Se si passa ad un altro servizio o si usa la funzione differita durante la registrazione di un programma a pagamento, questo non sarà registrato in chiaro da quel momento in poi. Anche se la registrazione è parzialmente decodificata, è necessaria la scheda abbonamento per la riproduzione.

## 7.2 Archivio file

Quando si registra un programma, questo viene memorizzato come file nell'hard disk incorporato all'interno del ricevitore digitale. È possibile selezionare una registrazione da riprodurre dall'elenco programmi registrati.




Premere il pulsante [tasto] per visualizzare l'elenco dei programmi registrati. Oltre all'elenco dei programmi registrati, vi è l'elenco MP3 e l'elenco TAP. Per visualizzare gli altri elenchi premere il pulsante [◀◀] o il pulsante [▶▶]. Si veda § 7.6 per quanto riguarda la riproduzione degli MP3. Si veda Capitolo 8 per una descrizione dei file TAP.

Le informazioni sul file dispone delle seguenti informazioni: numero file, nome file, durata registrazione, durata riproduzione, dimensioni file e così via.

E' possibile riprodurre, spostare, cancellare, rinominare e bloccare un file registrato. E' anche possibile ordinare i file di registrazione per nome, durata di riproduzione o dimensioni

del file. Inoltre vi è anche la possibilità di creare una nuova cartella.

### 7.2.1 Come cancellare una registrazione

Per cancellare una registrazione, posizionare la barra evidenziata su di essa e premere il pulsante ⏭; verrà chiesta una conferma. Se si seleziona Si, sarà cancellato

### 7.2.2 Come ordinare le registrazioni

Per ordinare le registrazioni, seguire i passaggi qui riportati:

1. Premere il pulsante ✓ per visualizzare le opzioni aggiuntive.
2. Impostare l'opzione Elencare su Alfabetico, Time o Size, a scelta.
3. Premere il pulsante EXIT.
4. Sono ordinati in base all'opzione specificata.

### 7.2.3 Come bloccare una registrazione

Per bloccare una registrazione in modo che altre persone non la possano riprodurre, seguire i passaggi qui riportati:

1. Posizionare la barra evidenziata sulla registrazione desiderata.
2. Premere il pulsante ✓ per visualizzare le opzioni aggiuntive.
3. Impostare l'opzione Blocca su Bloccato.
4. Premere il pulsante EXIT.

   Su di essa comparirà
5. il simbolo identificativo del blocco (🔑) .

Se si seleziona una registrazione bloccata e si tenta di riprodurla, viene chiesto il numero di identificazione personale.

### 7.2.4 Come rinominare una registrazione

Per modificare il nome di una registrazione, seguire i passaggi qui riportati:

1. Posizionare la barra evidenziata sulla registrazione desiderata.
2. Premere il pulsante per visualizzare le opzioni aggiuntive.
3. Selezionare l'opzione Cambia Nome e comparirà la tastiera sullo schermo. Modificare il nome e salvarlo. Si veda § 6.3 per ulteriori informazioni su come utilizzare la tastiera sullo schermo.

### 7.2.5 Come creare una nuova cartella

Per creare una nuova cartella, premere il pulsante viene così creata una nuova cartella denominata GROUP #. E' possibile modificarne il nome nello stesso modo utilizzato per rinominare una registrazione. Si veda quanto descritto sopra.

### 7.2.6 Come spostare una registrazione in un'altra cartella

Per spostare una registrazione in un'altra cartella, posizionare la barra evidenziata sulla registrazione e premere il pulsante ; in questo modo vengono elencate le cartelle. Dopo aver scelto una delle cartelle, la registrazione viene spostata dentro di essa.

## 7.3 Riprodurre una registrazione

Quando si registra un programma, anche i contenuti aggiuntivi come le tracce audio o il televideo vengono registrati con esso. In questo modo è possibile utilizzarli quando si riproduce la registrazione.

Le istruzioni per riprodurre una registrazione sono le seguenti:

1. Premere il pulsante per visualizzare l'elenco dei programmi registrati.
2. Posizionare la barra evidenziata sulla registrazione desiderata.
3. Premere il pulsante OK per avviare la riproduzione.
4. Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante .

Durante la riproduzione, è possibile utilizzare i seguenti suggerimenti:

- Per visualizzare le informazioni dettagliate relative alla registrazione che si sta riproducendo, premere il pulsante i; comparirà quindi la finestra informativa nella quale sono indicati il nome del file, la durata della riproduzione, le informazioni sul programma e così via.
- Per sospendere la riproduzione, premere il pulsante . Per riprenderla, premere il pulsante .
- Per andare avanti, tenere premuto il pulsante ; per andare indietro, tenere premuto il pulsante .
- Per visualizzare la barra di avanzamento, premere il pulsante ; per nasconderla, premere nuovamente il pulsante .
- quando la barra di avanzamento è nascosta, è possibile spostarsi alla scena desiderata immettendo il valore percentuale con i tasti numerici

### 7.3.1 Come navigare utilizzando la barra di avanzamento

Innanzitutto premere il pulsante per visualizzare la barra di avanzamento, quindi:

- Per andare avanti, tenere premuto il pulsante ; per andare indietro, tenere premuto il pulsante .

- Per assegnare un segnalibro ad una posizione, fare riferimento a § 7.3.4.
- Se non vi è alcun segnalibro, è possibile andare avanti di 30 secondi alla volta premendo il pulsante .
- E' possibile tornare indietro di 10 secondi alla volta premendo il pulsante .
- Per tornare all'inizio di una registrazione, premere il pulsante .
- Per passare alla fine di una registrazione, premere il pulsante .
- Per nascondere la barra di avanzamento, premere nuovamente il pulsante .

### 7.3.2 Riproduzione al rallentatore

Per utilizzare la funzione di riproduzione al rallentatore, premere il pulsante . Premendolo ripetutamente, la velocità di riproduzione varia in 3 passaggi: 1/2, 1/4 e 1/8 volte. Per riprendere la normale velocità, premere il pulsante .

### 7.3.3 Riproduzione veloce

Per utilizzare la funzione di riproduzione veloce, premere il pulsante . Premendolo ripetutamente, la velocità di riproduzione varia in 3 passaggi: 2, 4 e 6 volte. Per riprendere la normale velocità, premere il pulsante .

E' possibile utilizzare la riproduzione veloce non solo in avanti ma anche indietro. Per andare indietro, premere il pulsante . Premendolo ripetutamente, la velocità di riproduzione varia in 3 passaggi: 1, 2 e 3 volte. Per riprendere la normale velocità, premere il pulsante .

### 7.3.4 Creazione di un segnalibro




E' possibile contrassegnare le parti preferite di una registrazione creando dei segnalibri, e passare direttamente ad esse. È possibile creare fino a 64 segnalibri. I segnalibri vengono memorizzati insieme alla registrazione in modo da poterli utilizzare nuovamente in seguito. Per creare un segnalibro, effettuare i seguenti passaggi durante la riproduzione:

1. Premere il pulsante per visualizzare la barra di avanzamento.
2. Per aggiungere un segnalibro, premere il pulsante in corrispondenza di una delle scene desiderate; si vedrà comparire un puntino sopra la barra di avanzamento nell'immagine sovrastante.
3. Per passare al segnalibro successivo, premere il pulsante .
4. Per tornare al primo segnalibro, premere il pulsante e poi il pulsante .
5. Per cancellare un segnalibro, posizionarsi su di esso e quindi premere il pulsante .

### 7.3.5 Riproduzione ripetuta

È possibile riprodurre una registrazione ripetutamente, per intero o in parte.

Per riprodurre una registrazione ripetutamente per intero, premere il pulsante quando la barra di avanzamento è nascosta;

il simbolo che indica la ripetizione () viene visualizzato nella finestra informazioni. Per uscire dalla riproduzione ripetuta, premere nuovamente il pulsante .

Per riprodurre ripetutamente la parte di un file, seguire i passaggi qui riportati:

1. Premere il pulsante per visualizzare la barra di avanzamento.
2. Spostarsi alla scena iniziale della parte che si desidera riprodurre ripetutamente tenendo premuto il pulsante o il pulsante .
3. Premere il pulsante ; il puntatore inizia a lampeggiare.
4. Spostarsi alla scena finale; la parte è contrassegnata con colore rosso.
5. Premere nuovamente il pulsante : la parte contrassegnata diventa verde e ha inizio la riproduzione ripetuta.
6. Per cancellarla, premere il pulsante quando viene visualizzata la barra di avanzamento.

### 7.3.6 Riproduzione registrazioni in sequenza

E' possibile riprodurre in modo continuo numerose registrazioni in sequenza, seguendo i passaggi qui riportati:

1. Premere il pulsante per visualizzare l'elenco dei programmi registrati.
2. Selezionare le registrazioni desiderate con il pulsante . Quando si seleziona una registrazione, le viene assegnato un numero.
3. Premere il pulsante OK per avviare la riproduzione.
4. Le registrazioni selezionate vengono riprodotte nella sequenza indicata dai numeri.

5. Per passare all'inizio della successiva registrazione selezionata, premere il pulsante ▶ per visualizzare la barra di avanzamento, quindi premere il pulsante ⏭.

### 7.3.7 Riproduzione di una registrazione criptata

Se è stato registrato un programma da un servizio a pagamento utilizzando la scheda abbonamento, è possibile riprodurlo come se fosse un servizio in chiaro. Nel caso contrario è necessaria la scheda abbonamento per riprodurlo, in quanto il file è stato registrato senza decodifica, anche nel caso in cui sia stato parzialmente decodificato.

Nell'elenco dei programmi registrati, il verde **$** indica che la registrazione è stata completamente decodificata; il giallognolo **$**, invece, indica che la registrazione è stata parzialmente decodificata, mentre il giallo **$** indica che non è stata affatto decodificata.

Per sapere come registrare un programma da un servizio a pagamento, fare riferimento a § 7.1.6.

## 7.4 Modifica di una registrazione

È possibile tagliare o salvare una parte, come una pubblicità, da un file registrato seguendo i passaggi qui riportati:

1. Premere il pulsante ▶ per visualizzare la barra di avanzamento durante la riproduzione.
2. Spostarsi alla scena iniziale della parte che si desidera modificare tenendo premuto il pulsante ⏪ o il pulsante ⏩.
3. Premere il pulsante ⏯; il puntatore inizia a lampeggiare.
4. Spostarsi alla scena finale; la parte è contrassegnata con colore rosso.
5. Premere il pulsante ✓, verranno quindi visualizzare le opzioni di modifica.

6. Se si sceglie l'opzione tipo Scart VCR, la parte sarà rimossa dalla registrazione originale ed eliminata.

7. Se si sceglie l'opzione Salva, la parte tagliata sarà salvata in un nuovo file identificato con lo stesso nome della registrazione originale al quale sarà aggiunto un suffisso 'CUT' ed un numero.

## 7.5 Copia e registrazione

È possibile copiare un file di registrazione, completamente o in parte, durante la riproduzione, seguendo i passaggi qui riportati.

1. Avviare la riproduzione di una registrazione a scelta.

2. Passare alla scena a partire dalla quale si desidera iniziare a copiare, tenendo premuto il pulsante ⏪ o il pulsante ⏩.

3. Premere il pulsante ⏺, ed essa sarà copiata in un nuovo file identificato con lo stesso nome della registrazione originale al quale sarà aggiunto un suffisso 'COPY' ed un numero.

4. Per arrestare la copia, premere il pulsante ⏹.

**NOTA**

È possibile copiare più rapidamente una registrazione lunga iniziando a riprodurre l'originale, e premendo quindi il pulsante ⏩ fino ad aumentare di sei volte la velocità; a questo punto si preme il pulsante ⏺. La copia sarà effettuata sei volte più rapidamente rispetto alla velocità normale.

## 7.6 Riproduzione degli MP3

Con il ricevitore digitale si possono ascoltare sia la musica che gli audiolibri in formato MP3. Per trasferire i file MP3

sul ricevitore digitale dal proprio computer, fare riferimento a § 7.7.

Per riprodurre un file MP3, seguire i passaggi qui riportati:

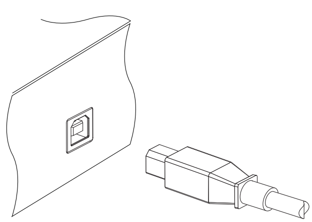
1. Premere il pulsante e quindi il pulsante o il pulsante per visualizzare l'elenco dei file MP3.
2. Posizionare la barra evidenziata sul file desiderato; per riprodurre più file, selezionarli con il pulsante .
3. Premere il pulsante OK per avviare la riproduzione.
4. Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante .

Per riprodurre file MP3 di una sottocartella, posizionare la barra evidenziata su una cartella e premere il pulsante .

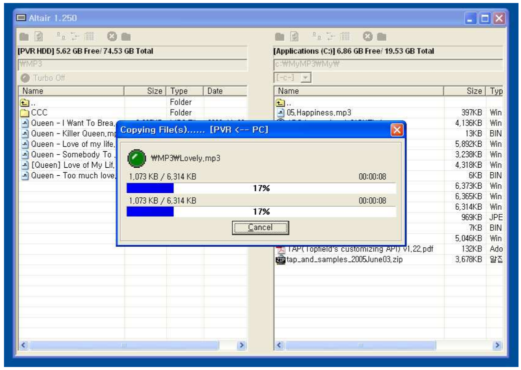
## 7.7 Trasferimento dei file registrati

È possibile trasferire i file dal ricevitore digitale al proprio computer utilizzando un collegamento USB con *Altair*, un programma per il trasferimento dei file. È possibile scaricarlo dal sito web Topfield http://www.i-topfield.com.

Per trasferire i file, procedere nel modo seguente:



1. Scaricare il programma *Altair* e il driver USB dal sito web Topfield.
2. Installarli sul computer.
3. Inserire un'estremità di un cavo USB nella porta USB sul ricevitore digitale, e l'altra estremità nella porta corrispondente sul proprio computer.
4. Accendere il ricevitore digitale.
5. Eseguire *Altair*; comparirà una schermata come la seguente.




Le istruzioni per utilizzare *Altair* sono le seguenti:

1. Selezionare i file da trasferire. Il pannello a sinistra mostra i file e le cartelle che si trovano sul ricevitore digitale, mentre il pannello a destra mostra i file e le cartelle che si trovano sul computer.

2. Per trasferire i file dal ricevitore digitale al computer, premere il pulsante freccia a destra (→).

3. Per trasferire i file dal computer al ricevitore digitale , premere il pulsante freccia a sinistra (←).

In alto, nel pannello, comparirà il messaggio Turbo Off. La modalità turbo consente di rendere più rapido il trasferimento dei file da e verso il ricevitore digitale. E' possibile fare clic sul cerchio che si trova sulla sinistra del messaggio per attivare o disattivare la modalità turbo.

La modalità turbo rende più rapido il trasferimento dei file, ma il ricevitore digitale si ferma se viene utilizzato il telecomando. Se si desidera utilizzare il ricevitore digitale durante il trasferimento, o se sono state programmate delle registrazioni, è necessario non utilizzare la modalità turbo.

**NOTA**

Non è possibile riprodurre le registrazioni con un normale riproduttore MPEG sul proprio computer poiché queste sono formattate in modo diverso rispetto al formato standard MPEG. Su http://www.videolan.org o su http://www.elecard.com è possibile trovare un riproduttore MPEG in grado di riprodurli. Se si desidera creare dei DVD con essi, sul sito http://www.haenlein-software.com sono disponibili alcuni programmi di authoring in grado di elaborarli.

## 7.8 Formattazione dell'hard disk

E' possibile cancellare tutto il contenuto dell'hard disk, formattandolo. Se si desidera fare ciò, selezionare il menuInstallazione > Formatta L'Hard Disk: verrà chiesta una conferma. Se si seleziona Si, si avvierà la formattazione.

**ATTENZIONE**

La formattazione dell'hard disk cancellerà tutti i file in modo permanente.

**NOTA**

Se viene installata una nuova unità, questa deve essere formattata in quanto il sistema del ricevitore digitale è differente da qualsiasi computer. Non è possibile registrare né utilizzare la differita con un hard disk non formattato.

# Capitolo 8

# Topfield Application Program

Se avete nozioni di programmazione nel linguaggio C++, potete rendere eseguibile un programma all'interno del ricevitore digitale. Questo è quello che noi chiamiamo un Topfield Application Program (TAP). Nella creazione di un TAP, si consiglia di utilizzare il compilatore *Diab* della *Wind River*, il cui sito internet si trova all'indirizzo `http://www.windriver.com`. Alle volte sono anche disponibili alcune varianti del compilatore *GCC* da utilizzare per i TAP. È possibile ottenere gli elenchi delle Application Program Interface (API) per i TAP sul sito Topfield `http://www.i-topfield.com`.

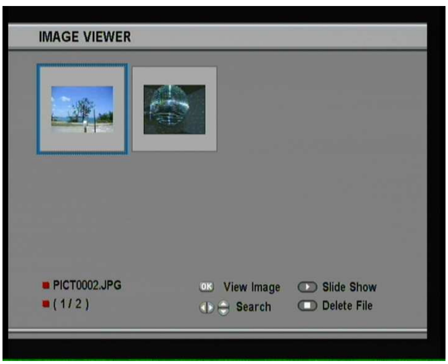
I TAP verranno eseguiti conformemente alle seguenti condizioni:

- L'estensione del programma deve essere *tap*. Se si utilizza un'estensione differente, i programmi verranno ignorati.
- Devono essere collocati nella cartella Program Files. Se collocati in altre cartelle verranno ignorati.

Per trasferire un programma sul ricevitore digitale, fare riferimento a § 7.7.

Per eseguire un TAP sul ricevitore digitale, seguire i passaggi qui riportati:

1. Premere il pulsante e poi il pulsante o per visualizzare l'elenco programmi.
2. Posizionare la barra evidenziata sul file che si desidera eseguire.
3. Premere il pulsante OK per avviare il programma.
4. Per uscire dal programma, premere il pulsante EXIT.




La figura a sinistra mostra la schermata di esecuzione di un TAP, *Image Viewer*, che mostra immagini in formato BMP, GIF e JPG. Questo TAP è disponibile sul sito internet `http://www.i-topfield.com`.

Nell'elenco programmi, è possibile utilizzare una varietà di funzioni di comando quali: rinominare, ordinare, cancellare e così via. Per maggiori dettagli sulle funzione di comando, fare riferimento a § 7.2.

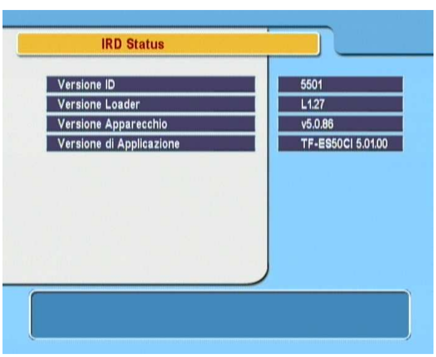
Se si desidera eseguire un programma automaticamente all'avvio del ricevitore digitale, spostare il programma nella cartella Auto Start. Premere il pulsante 0 all'avvio se non si desidera eseguire il programma.

# Capitolo 9

# Aggiornamento del firmware

Il ricevitore digitale dispone di uno stabile ed utile firmware da utilizzare. Tuttavia, una versione aggiornata del firmware potrebbe essere rilasciata per migliorare il ricevitore digitale. È possibile ottenere l'ultimo firmware ed una utility di aggiornamento sul sito internet `http://www.i-topfield.com`.

## 9.1 Verificare le informazioni del firmware




È necessario verificare le informazioni sul firmware del vostro ricevitore digitale prima di scaricane uno nuovo. Selezionare il menu the Informazioni > IRD Status. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

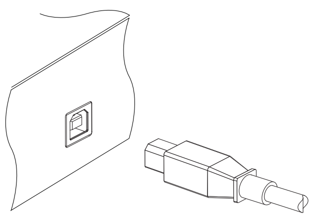
**NOTA**

E' possibile eseguire l'aggiornamento solo con un nuovo firmware la cui Versione ID sia identica alla vostra. Altrimenti l'aggiornamento non avrà successo.

## 9.2 Dal computer attraverso la porta USB

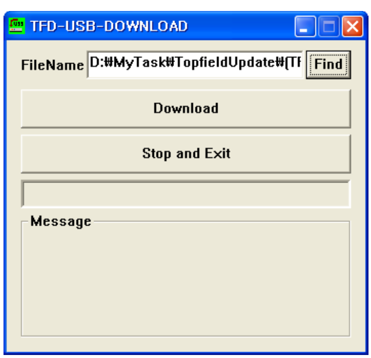
È possibile trasferire un nuovo firmware sul ricevitore digitale dal proprio computer, collegandoli per mezzo di un cavo USB. È necessario disporre di *TFDN_USB*, la funzione per il trasferimento del firmware, disponibile sul sito internet Topfield, http://www.i-topfield.com.

Per aggiornare il firmware con questo metodo, seguire i passaggi qui riportati:



1. Scaricare una nuova versione del firmware compatibile con il ricevitore digitale dal sito internet Topfield.
2. Inserire un'estremità di un cavo USB nella porta USB sul ricevitore digitale, e l'altra estremità nella porta corrispondente sul proprio computer.
3. Accendere il ricevitore digitale.
4. Eseguire *TFDN_USB*.

Le istruzioni per utilizzare *TFDN_USB* sono le seguenti:

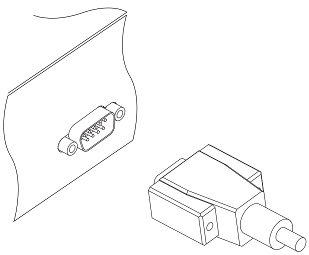



1. Premere il pulsante Find per selezionare il file del nuovo firmware.
2. Premere il pulsante Download. Per iniziare il trasferimento dei file, riavviare il ricevitore digitale.
3. Una volta completato il trasferimento dei file, il display del ricevitore digitale effettuerà un conto alla rovescia fino a zero mentre il nuovo firmware verrà reso operativo.
4. Riavviare un'altra volta il ricevitore digitale.

## 9.3 Dal computer attraverso la porta RS-232

È possibile trasferire un nuovo firmware sul ricevitore digitale dal proprio computer, collegandoli per mezzo di un cavo RS-232 . È necessario disporre di *TFD-Down*, la funzione per il trasferimento del firmware, disponibile sul sito internet http://www.i-topfield.com.

Per aggiornare il firmware con questo metodo, seguire i passaggi qui riportati:



1. Scaricare una nuova versione del firmware compatibile con il ricevitore digitale dal sito internet Topfield.
2. Spegnere il ricevitore digitale.
3. Inserire un'estremità di un cavo RS-232 (cavo D-sub 9 pin) nella porta RS-232 del ricevitore digitale, e l'altra estremità nella porta corrispondente del proprio computer
4. Eseguire *TFD-Down*.

Le istruzioni per utilizzare *TFD-Down* sono le seguenti:

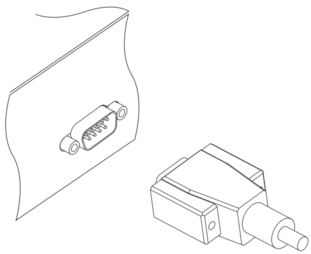



1. Premere il pulsante Find per selezionare il file del nuovo firmware.
2. Premere il pulsante Download.
3. Per avviare il trasferimento dei file, accendere il ricevitore digitale.
4. Una volta completato il trasferimento dei file, il display del ricevitore digitale effettuerà un conto alla rovescia fino a zero mentre il nuovo firmware verrà reso operativo.
5. Riavviare il ricevitore digitale.

## 9.4 Da un altro ricevitore digitale attraverso la porta RS-232

È possibile trasferire un nuovo firmware sul ricevitore digitale da un altro ricevitore digitale identico, collegandoli per mezzo di un cavo RS-232.

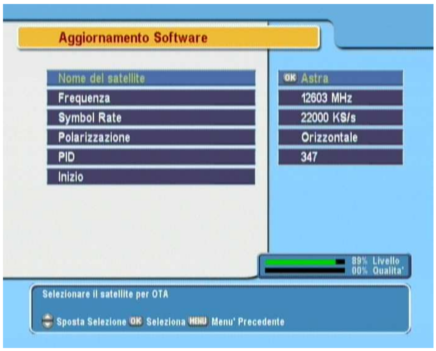
Per aggiornare il firmware con questo metodo, seguire i passaggi qui riportati:



1. Spegnere il ricevitore digitale di destinazione.
2. Inserire un'estremità del cavo RS-232 (cavo D-sub 9 pin) nella porta RS-232 del ricevitore digitale, e l'altra estremità nella presa corrispondente sull'altro ricevitore digitale.
3. Se non è ancora acceso, accendere il ricevitore digitale sorgente.
4. Selezionare il menu Installazione > Trasferimento Firmware > Trasferisci software a un altro STB menu.
5. Per avviare il trasferimento dei file, accendere il ricevitore digitale di destinazione.
6. Una volta completato il trasferimento dei file, il display del ricevitore digitale effettuerà un conto alla rovescia fino a zero mentre il nuovo firmware verrà reso operativo.

## 9.5 Over the air

È possibile ottenere un nuovo firmware in modalità over the air.




Selezionare il menu the Installazione > Aggiornamento Software. Dovrebbe comparire una schermata simile a quella nell'immagine a sinistra.

Selezionando l'opzione Inizio viene avviato l'aggiornamento del firmware.

| | |
|---|---|
| Satellite | *Astra* (19.2°E) |
| Frequenza | 12603 MHz |
| Symbol Rate | 22000 KS/s |
| Polarizzazione | Orizzontale |
| PID | 347 |

Nella tabella di sinistra, sono riportate le informazioni sul transponder assegnato dal produttore Topfield per l'aggiornamento del firmware.

Le informazioni sul transponder potrebbero essere cambiate. È possibile ottenere le informazioni dal sito internet `http://www.i-topfield.com`.

# Indice analitico

16:9, 22
16:9 Formato Schermo, 23
1st Lingua Audio, 20
1st Lingua dei sottotitoli, 20
22 kHz, 32
2nd Lingua Audio, 20
2nd Lingua dei sottotitoli, 20
4:3, 22

Add to Fav, 43
Advanced, 37
After next program, 60
After this program, 60
Aggiornamento Software, 86
Alfabetico, 43, 54
Alfabetico, 68
Alimentazione LNB, 32
*Altair*, 76, 77
ANT, 12
ANT, 14
Antena Supply 5V, 38
*Astra*, 86
Audio, 23
AUDIO L, 16
AUDIO L/R, 13
AUDIO R, 16
Auto, 36, 39
Auto Start, 80

barra di avanzamento, 66
Blocca, 43, 53, 68
Bloccato, 68
Blocco Totale, 26

banda$C$, 30
banda$K_u$, 30
Cambia Nome, 43, 53, 69
Canale, 62, 63
Canale RF, 24
Cancella, 43, 53
caratteristiche, 11–13
Censura, 26
Center extract, 23
Channel, 39
CI, 8
Codificati, 43, 54
Comando DiSEqC, 33
Common Interface, 8
Common Interface, 9
Controllo Accesso, 27
Controllo Familiare, 26
Controllo motore, 33, 34
Copia i canali, 40

Da tuner 1 a tuner 2, 40
Da tuner 2 a tuner 1, 40
Data, 64
Default, 43, 54
*Diab*, 79
Differenza Dall'Ora GMT, 25
DiSEqC, 32
DiSEqC 1.0, 32
DiSEqC 1.1, 32
DiSEqc1.3, 34

Download, 83, 84
Durata, 60, 64
DVB, 1

Elencare, 43, 68
elenco frequenze radio, 53
elenco programmi, 80
elenco programmi registrati, 67
elenco satelliti, 31, 44
elenco servizi, 41
elenco servizi televisivi, 53
elenco timer, 63
Evento Corrente, 62

Fav–NoFav, 44, 54
Find, 83, 84
finestra informazioni, 45
formato, 26
Formato TV, 22
Formatta L'Hard Disk, 78
Frequenza, 34–37
Frequenza LNB, 31, 32
FTA + CAS, 38, 39
FTA/Codificati, 38, 39

*GCC*, 79
Gestione Preferiti, 54
GMT, 24
Gratuiti, 43, 54
guida elettronica ai programmi, **47**

Home Transponder, 29

IF OUT, 12
immagine nell'immagine, 50
Immediato, 62
Imposta LNB, 31
Imposta Uscita A/V, 20
Impostazione Iniziale, 40
Impostazione Lingua, 19
Impostazione Orologio, 24, 27
Impostazioni Sistema, 27, 28
Impostazioni Timer, 63
Impostazioni USALS, 34
Inizia Ricerca, 38, 39
Inizio, 86
Inizio Registrazione, 62
IRD Status, 81

Latitudine attuale, 35
Letter Box, 23
LNB, 31
LNB IN, 12
LNB IN, 14
Longitudine attuale, 35

Manuale, 36, 39
MediaHighway, **28**
MediaHighway EPG, 28
Memorizza, 34
Menu' Lingua, 19
Mini A, 32
Modifica il Codice PIN, 27
Modo, 25, 26, 64
Modo Ricerca, 36, 37, 39
mono, 23
Mostra Provider, 43
Motore + DiSEqC 1.2, 33
Motorized DiSEqC 1.2, 33
Movimento, 33
multifeed, 48

Nessun Blocco, 26
NEW, 55
Nome del satellite, 29, 31, 33, 34, 36, 37
Nome File, 62, 64
NTSC, 21

Ogni fine settimana, 63
Ogni Giorno, 63
Ogni Giorno della settimana, 63
Ogni Settimana, 63
Ora Locale, 25, 26
Organizing Satellite Services, 52
OSD Trasparente, 27
Other, 31

PAL, 21
PID, 37

PID, 37
PIN, 26
Polarizzazione, 36–38
Posizione barra informazioni, 27
Posizione Satellite, 35
Program Files, 79
Provider, 43, 54
Pulsante, 5

Radio, 63
Record continue, 60
Record No, 61
Record pause, 60
Registra, 63
Registrazione, 61
RF IN, 13
RF IN, 17
RF LOOP OUT, 12
RF OUT, 13
RF OUT, 17, 23
Ricerca Canali, 35
Ricerca Network, 36
RS-232, 13
RS-232, 57, 84, 85

S-VIDEO, 13
S-VIDEO, 15
S/PDIF, 13
S/PIDF, 16
Salva, 75
Satellite, 43, 54
Satellite, 42, 62
Seleziona l'ingresso tuner, 42
Seleziona tuner, 29, 63
Size, 68
SMATV, 36
SMATV, 37
Solo CAS, 38, 39
Solo FTA, 38, 39
sottotitoli, **46**
Spazio, 56
Sposta, 35, 53
Start Time, 62, 64
stereo, 23
Stop, 62
Symbol Rate, 36–38

TAP, 79
*tap*, 79
tastiera, 56
televideo, **46**
televisore panoramico, 22
Tempo Display INFO, 27
Terrestrial Search, 38
*TFD-Down*, 84
*TFDN_USB*, 83
Time, 68
Time Shifting, 28, 49, 60
Tipo, 63
Tipo RF, 24
tipo Scart VCR, 22, 75
Tipo TV, 21
Transponder, 54
Transponder, 34, 35
transponder, **1**
Trasferisci dati a un altro STB, 57
Trasferisci software a un altro STB, 85
Turbo Off, 77
Tutti, 40
TV, 13
TV, 15

Una Volta, 63
USALS, 34
USB, 13
USB, 76, 83
Uscita Video, 21
Utente, 33

Vai A, 33
Vai alla posizione, 35
VCR, 13
VCR, 17
Versione ID, 82
VIDEO, 12
VIDEO, 14, 16

*Wind River*, 79

**Corretto smaltimento del prodotto**

Questo contrassegno o la relativa dicitura indicano che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato, si prega di tenere separato questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle materie di base.

Gli utenti devono contattare o il rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto o le autorità locali per maggiori informazioni su dove e come smaltirlo per non danneggiare l'ambiente.

Le aziende devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Il prodotto non deve essere mischiato con altri rifiuti commerciali da smaltire.

Topfield continua ad apportare migliorie al ricevitore digitale presentato in questa guida. Di conseguenza alcune informazioni ed illustrazioni qui presenti potrebbero differire dal reale ricevitore digitale.


Italian version
http://www.i-topfield.com
110T-F9115-203-1 Rev.1